

Bibl. Jay Nr. 287

# Deutsche Rundschau

in Polen

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14.00 zł.  
Postbezug vierteljährl. 16.08 zł, monatl. 5.36 zł. Unter Streifband in Polen monatl. 7.81 zł.  
Danzig 3 Gld. Deutschland 2.50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr.  
Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezieher  
keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
..... Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 80 mm breite Kolonialzeile 30 Groschen, die 90 mm  
breite Reklamezeile 250 Grosch. Danzig 20 bzw. 150 Dz. Pf.  
Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100% Aufschlag. — Bei Plat-  
vorchrift und schwierigem Satz 50% Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur  
schriftlich erbeten. — Öffertengelb 100 Groschen — Für das Erreichen der  
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
..... Postleistungskonten: Polen 202157. Danzig 2528. Stettin 1847.

Nr. 210.

Bromberg, Donnerstag den 15. September 1927.

51. Jahrg.

## Der Fall Rakowski.

Zunehmende Spannung zwischen Frankreich und Rußland.

Die Spannung, die zwischen den Sowjets und der französischen Regierung wegen der propagandistischen Tätigkeit des Botschafters Rakowski eingetreten war, ist nicht, wie man allgemein geglaubt hatte, beigelegt, sondern hat sich in den letzten Tagen noch bedeutend zuge- spürt. Botschafter Rakowski, der die Sowjetunion schon seit drei Jahren an der Seine vertritt und wiederholt durch seine rege Propaganda für die Weltrevolution und durch andere den Franzosen wenig angenehme Taten Anstoß erregt hat, gehörte ebenso wie die russischen Botschafter in Rom und Berlin, Kammerow und Krestinski, der unter Trotzkis Führung stehenden Minderheit der russischen Kommunisten an, die bei der letzten Tagung der Parteileitung endgültig abgetan werden sollten. Es ist aber anders gekommen. Die Opposition kam nicht nur zu Worte, sondern hat sogar in gewisser Hinsicht einen Erfolg errungen, so daß Rykov und Stalin es für zweckmäßiger hielten, jetzt noch nicht zu dem entscheidenden Schlag auszuholen, sondern die endgültige Regelung der Angelegenheit bis zur nächsten, im Dezember tagenden Parteitagung zu verschieben. Dort wird sich also zeigen, welche Parteirichtung — denn davon kann man jetzt mit Recht bei den Sowjets sprechen — von den beiden die stärkere ist. Die Opposition hat nun Ende August d. J. ihre Ansichten in Form von Resolutionen zu Papier gebracht, die jetzt ebenso wie das Protokoll der Sitzungen veröffentlicht worden ist. Eine dieser Erklärungen fordert die Staatsangehörigen aller der Länder, die sich mit den Sowjets in Kriegszustande befinden, mit klaren Worten auf, „nach Möglichkeit zur Niederlage ihrer eigenen Regierung beizutragen“, und ersucht ferner die feindlichen Soldaten, „kampflos zur Roten Armee überzugehen“. Diese Resolution ist von sämtlichen Mitgliedern der Opposition, also auch von Rakowski, Kammerow und Krestinski, unterzeichnet, die bei den Regierungen in Paris, Rom und Berlin als Botschafter beglaubigt sind.

Man kann es der französischen Regierung nicht verübeln, wenn sie der Ansicht war, daß sich das Unterzeichnen einer derartigen Resolution mit der Stellung eines Botschafters nicht verträgt. Und man wundert sich nur darüber, daß Rom und Berlin so still geblieben sind. Sobald dem französischen Außenminister das Schriftstück bekannt wurde, hat er den französischen Botschafter in Moskau herbeigebracht, in dieser Angelegenheit beim russischen Außenminister in Moskau voraus sprechen. Tschischewski, der bekanntlich einer der treuesten Anhänger Stalins ist, begrüßte die Gelegenheit, seinem Gegner Rakowski die Meinung sagen zu können, auf das Wörstme. Er richtete an den russischen Botschafter in Paris ein Schreiben, worin er ihm sein schärfstes Mißfallen über dieses Verhalten aussprach und der Erwartung Raum gab, daß Rakowski in Zukunft keinen Anlaß zu Beschwerden mehr gebe. Gleichzeitig teilte er der französischen Regierung mit, daß die Sowjetregierung auf das Entscheidende den Gedanken mißbillige, daß ein diplomatischer Vertreter Rußlands auf dem Boden Frankreichs, mit dem nur friedliche Beziehungen bestanden, eine Propaganda zum Aufruhr und zur Fahnenflucht organisieren könnte. Auch in Zukunft werde die Sowjetregierung gegen jede ihrer Absichten entgegenstehende Tätigkeit protestieren; ebenso mißbillige sie jeden Schritt, der zu einer falschen Auslegung ihrer Bestrebungen Anlaß geben könnte.

Tschischewski konnte sich aber trotz allem nicht zu dem Schritte entschließen, den das französische Kabinett und vor allem auch die moskau-seidliche Presse in Paris erwartet hatten. Es blieb bei der Verwarnung, Rakowski wurde aber, obwohl dies bei derartigen Vorfällen allgemein im diplomatischen Leben brauch ist, nicht abberufen. Der Botschafter lehrte aus dem französischen Bade, wo er mit seiner Familie zur Kur weiste, ostentativ auf zwei Tage nach Paris zurück und gab eine Erklärung ab, daß es ihm vollkommen ferngelegen habe, sich in irgendeiner Weise in die inneren Verhältnisse Frankreichs einzumischen. Auch habe er keineswegs die Absicht gehabt, Franzosen zur Fahnenflucht oder zum Landesverrat aufzufordern. Die von ihm als Mitglied des Zentralkomitees der kommunistischen Partei Rußlands unterzeichnete Erklärung gelte selbstverständlich nur für den Fall eines Krieges gegen die Sowjets. Es sei bei dieser Erklärung auch niemals Frankreich gemeint gewesen, denn gerade die französische Politik werde in Rußland als eine Politik des Friedens aufgefaßt. (?)

Briand hat kurz vor seiner Abreise nach Genf ausdrücklich erklärt, daß ihm persönlich diese Erledigung der Angelegenheit vollkommen genüge. Der französische Außenminister kennt die Sowjets nur zu genau, und weiß, daß sie dem Wunsch auf Abberufung Rakowskis nur mit höchsten Widerstreben nachkommen würden. In Moskau läßt man sich bekanntlich in dieser Hinsicht nicht gern Vorschriften machen, und hat vielfach, gerade in diplomatischen Sachen, andere Ansichten wie sie sonst gang und gäbe sind. Sicherlich ist Briand davon überzeugt, daß die Sowjets nicht sofort einen Nachfolger für Rakowski ernennen würden, die Stelle würde fürs erste nur mit einem Vertreter oder vielleicht überhaupt nicht besetzt werden. Das wäre aber der erste Schritt zum völligen Bruch mit Rußland, den Briand unter allen Umständen vermeiden will und wegen der bevorstehenden Wahlen für seine Partei auch vermeiden muß. Der Bruch der diplomatischen Beziehungen zu Rußland, der von vielen Seiten Frankreichs schon immer wieder verlangt worden ist, wäre ein vortreffliches Wahlmittel für die Rechtsparteien.

Diese haben denn auch während der Abwesenheit Briands ihre Presse auf der ganzen Linie in Bewegung gesetzt und heftet in einer Weise gegen Rakowski, die alles bisher Dagewesene übertraf. Der Erfolg dieser Heze war,

dass sich das Kabinett veranlaßt sah, trotz der Abwesenheit Briands und einiger anderer Mitglieder, an dem Urlaubsort des Präsidenten zu einer Sitzung über die Angelegenheit zusammenzutreten, in der aber eine endgültige Entscheidung nicht getroffen worden ist und auch nicht getroffen werden konnte, da man Briand doch nicht vor den Kopf stößen darf. Sobald dieser von Genf zurückgekehrt ist, soll sich der Ministerrat erneut mit der Angelegenheit beschäftigen.edenfalls handelt es sich aber um eine sehr ernste Angelegenheit, die durch die Gesetzgebung angenommen hat. Es ist wie gesagt keineswegs ausgeschlossen, daß der Bruch mit Rußland doch noch erfolgt, da Briand schon lange nicht mehr der mächtige Mann von früher ist.

## Neue Todesurteile in Rußland.

Leningrad, 14. September. (PAT) Ein großer Spionageprozeß gegen 26 Angeklagte fand gestern seinen Abschluß mit dem Urteil, das gegen 9 Angeklagte auf Todesstrafe und gegen 13 Personen auf Gefängnis von 6 Monaten bis zu 8 Jahren lautete. 4 Angeklagte wurden freigesprochen.

## Das Arbeiter-Paradies.

London, 14. September. (PAT) "Daily Mail" meldet über Berlin aus Petersburg, daß die Arbeiter der elektrischen Zentrale in Petersburg in einen Streik getreten waren, um die Einführung des achtstündigen Arbeitstages durchzuführen. Gegen die Streikenden wurde Militär aufgeboten, so daß es zu einem Zusammenstoß kam. 15 Arbeiter wurden getötet, etwa 50 verletzt. Die Streikenden wurden gezwungen, die Arbeit wieder aufzunehmen.

## Belagerungszustand in Litauen.

Kowno, 13. September. Die Lage in Litauen hat sich äußerst kompliziert. Die litauische Regierung hat über die größeren Städte und Ortschaften längs der polnischen und der deutschen Grenze den Belagerungszustand verhängt. Die Verbündeten antworteten darauf mit dem Generalstreik. In Kowno ist die Situation sehr gespannt. Auf den Straßen sieht man zahlreiche Militärpatrouillen, und vor den Regierungsgebäuden wurden Maschinengewehre aufgestellt. Das Telegraphenamt und der Bahnhof in Kowno wurden durch Abteilungen der Regierung Woldemaras treuen Regimenten besetzt. Die Revisionen und Verhaftungen bei den Mitgliedern der oppositionellen Parteien dauern an. Bis jetzt wurden etwa 2000 Personen verhaftet.

Das Regierungsorgan "Viekuno" schreibt im Leitartikel, daß man in dem Anschlag in Taurrogen die polnische Hand sehe, die die litauische Regierung besonders während der gegenwärtigen Session des Volksbundes zu disqualifizieren und die Pläne Woldemaras zu durchkreuzen versuche.

Die litauischen Aufständischen, die sich mit der Waffe in der Hand zum Walde von Taurrogen durchgeschlagen hatten, leisten den Abteilungen der Regierungstruppen Widerstand. Als Geisel nahmen sie den Kommandanten des Kreises Taurrogen, Oberst Ignatowicz, gefangen.

Im Zusammenhang mit dem Putschversuch in Taurrogen wurde dort ein Standgericht eingesetzt, das gestern sechs an dem Staatsstreich beteiligte Studenten zum Tode verurteilte. Das Urteil wurde heute morgen um 4 Uhr vollzogen. In der heutigen Sitzung des Standgerichts wurden fünf an dem Aufruhr beteiligte Personen ebenfalls zum Tode verurteilt. Die Verhinderung der Vollstreckung ist bei den gegenwärtigen politischen Verhältnissen kaum zu erwarten.

## Die Ermordung des italienischen Konsuls.

Paris, 14. September. (PAT) Gestern fand die Vernehmung des Mörders des italienischen Botschafters durch den Untersuchungsrichter statt. Durch die währung seiner Verhaftung erhaltenen Schläge erschöpft, gab der Mörder zu verstehen, daß er höre und die an ihn gerichteten Fragen verstehe, jedoch keinen Ton von sich geben könne. Er schrieb daher auf einem Bogen Papier seine Personalien nieder. Er hat eine Frau und ein Kind, die in Italien leben. Der Mörder verrät keine Anzeichen irgendeiner geistigen Krankheit. Es wurde festgestellt, daß der Mörder des Botschafters Nardini nach seinen Angaben Sergius Dimodugno heißt, 25 Jahre alt, in Serignola in Italien geboren und Bementarbeiter von Beruf ist. Bei der in seiner Wohnung durchgeföhrten Revision wurde nur ein Exemplar eines antisemitischen Drucks gefunden.

"Popolo di Roma" meldet, daß ein Pressevertreter aus Neapel am Sonnabend bei dem ermordeten Botschafters Nardini zum Frühstück geladen worden war. Nardini soll ihm erklärt haben, daß er einen Brief mit Todesdrohungen erhalten habe, in welchem jedoch die Motive dieser Drohung nicht angegeben waren.

## Fürchterliches Blutbad in China.

Peking, 14. September. (PAT) Wie die hiesigen chinesischen Zeitungen melden, wurde wegen der Ermordung einiger Soldaten des Generals Fengkuang in der Stadt Tschangtu im nördlichen Teile der Provinz Honan von den Truppen des Generals ein fürchterliches Blutbad angerichtet, bei dem Leute ohne Rücksicht auf Alter und Geschlecht hingeschlachtet wurden. Flüchtlinge

## Der Stand des Zloty am 14. September:

In Danzig: Für 100 Zloty 57,77

In Berlin: Für 100 Zloty 47,10

(beide Notierungen vorbörslich)

Bank Polnisi: 1 Dollar = 8,88

In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,92

aus Tschangtu behaupten, daß eine ähnliche massenweise Exekution noch niemals stattgefunden hat. Die Zahl der Getöteten soll etwa 80000 betragen. Der Weg von Peking nach Warschau ist weit; vermutlich hat sich diese ungewöhnliche Zahl inzwischen erst durch das Hinzutreten von einigen Nullen zu ihrer gegenwärtigen Dimension verstiegen. (D. R.)

## Von Druskienni nach Genf und zurück.

(Ein Stück Panegyrik, doch kein Meisterstück.)

(Von unserem Warschauer Correspondenten.)

Warschau, 13. September. Im alten Polen erfreute sich die Vereidamkeit einer eifrig Pflege. Die Bildung eines vornehmen Magnaten oder eines höher gestellten Schlachten bestand eben darin, bei verschiedenen feierlichen Gelegenheiten, die nicht minder zahlreich waren, als im jetzigen Polen, — schön und ergiebig reden zu können. In besonderer Weise aber stand derseine Zweig der Redefunktion, der in der Schulsprache als Panegyrik bezeichnet wird; die Kunst der Lobpreisung. Meisterstücke dieser Kunst befinden sich in allen polnischen Lesebüchern und sind hier am richtigen Platze. Die Jugend soll nämlich aus den Glanzstücken der klassischen Panegyrik lernen, daß deren Kunst darin besteht, auch bewußt übertriebene Lobpreisungen formell und inhaltlich so zu gestalten, daß sie in stände seien, das Gefühl zu bestimmen oder den Verstand zu überzeugen, oder zugleich zu bewirken. Denn eine Lobpreisung hat nicht den Zweck, die Kritik an dem Gelobten und Geprägten zu wecken und aufzufachen, sondern jeden Wunsch nach Kritik einzuschärfen.

Manche polnische Publizisten der Gegenwart, besonders solche, die im Dienste der "moralischen Sanierung" stehen, betätigen sich im Dienste ihrer politischen Auftraggeber zwar eifrig auf dem Gebiete der Panegyrik, doch leider stehen ihnen die Fähigkeiten der klassischen polnischen Panegyriker nicht zur Verfügung. So kommt es, daß ihre Lobpreisungen oft boshaften Satiren verblüffend ähnlich sehen.

Der "Dziennik Lwowski", das Organ der Verbesserung der Republik vom Standpunkt und mit den Methoden der jetzigen Regierung, veröffentlichte (in Nr. 259) einen großartigen Artikel über die polnische Initiative in Genf unter dem Titel: "Bon Druskienni nach Genf". Die Belange in Genf und die Rolle Polens erfahren in diesem Artikel folgende Beleuchtung:

„In dieser Situation hat Polen, mit Mäh und Geschick aufstetend, sich die Stellung eines Vermittlers zwischen den Locarno-Mächten und den kleineren Nationen erworben. Aus dieser Stellung kann Polen viele Vorteile ziehen, sofern es nicht von dem einmal gewählten Wege abweicht. Die Situation Polens ist sehr stark. Es hat nichts zu sagen, daß Briand mit der Initiative, welche seine Politik der englisch-französisch-deutschen Entente durchkreuzt, unzufrieden ist. Nichts bewirkt haben die eisernen Interviews Chamberlains, die sogenannte Darlegungen Scialoja, die „gehändigte Wut“ (?) der deutschen Delegation. In der Befürchtung, daß im gegenwärtigen Falle die Mehrheit der Versammlung unter der Führung des Holländers zum Protolle werde zurückzufahren wollen, haben sich die Locarno-Mächte unter dem Druck Chamberlains der polnischen Konzeption angewandt. Von Druskienni nach Genf strebt die Spannung des polnischen Willens direkt zum Ziele. . . . Eben deswegen, weil Druskienni, der Sommersitz des Maritals Pilsudski, die Quelle dieses Willens ist, kann sich niemand in Europa die Möglichkeit vortäuschen, die von diesem Willen beigesteuerten Werte in der Mühle der Kompromisse vergessen zu dürfen. Dieser Charakter gibt die Garantie, daß die polnische Aktion konsequent bis zum Ende durchgeführt werden und uns breite Sympathien überall dort erwerben wird, wo der Wunsch herrscht, daß die europäische Diplomatie, die Frieden zu machen berufen ist, aufhören, auf gewundenen Schleichwegen zu gehen.“

Und so geht's weiter: Chamberlain, Stresemann und Scialo bekommen Siebe, daß sie sich vor Schmerzen krümmen. Der Effekt dieses Meisterwerkes der Panegyrik ist der, daß die "Warszawianka" zu lachen wagt und schreibt: „Nun aber, da das Schicksal des polnischen Aufstretens (im Bölkerbunde) schon bekannt ist, könnte man (den Titel des Artikels im "Dziennik Lwowski") ergänzen: "Bon Druskienni nach Genf und zurück."

Auch der "Kurier Poznański" betont in einem Artikel, der die Überschrift

## „Stärkung des West-Locarno“

trägt, daß das polnische Projekt in der Form, wie es unter dem Druck Englands, Frankreichs und Deutschlands von der polnischen Delegation unredigiert wurde, Polen keine realen Vorteile bringe und nichts Neues im rechtlich-politischen Stande in Osteuropa schaffe, was eigentlich der polnische Antrag in seinem ursprünglichen Wortlaut bezeichnete. Da die polnische Regierung die Sache nicht gehörig durchdacht und vorbereitet hatte, zeitigt die polnische Initiative in Genf infolge des solidarischen Widerwuchs Englands, Frankreichs und Deutschlands direkte ungünstige reale Folgen.

Zweifellos ist eine Stärkung der Zusammenarbeit der französischen und englischen Politik mit der deutschen oder einer Stärkung des Westlocarno erreicht worden. Die große

Unzufriedenheit, die aus Anlaß des ursprünglichen polnischen Projekts in Paris und London in die Erhebung trat, von Berlin erst gar nicht zu reden, erklärt sich daraus, daß man in der polnischen Initiative den Versuch erblickte, die westliche Diplomatie zu überrumpeln, einen Heil zwischen Deutschland und die Weststaaten zu treiben und Frankreich und England zu zwingen, Deutschland zu isolieren. Es hätte eine Vogel-Straußpolitik treiben, wollte man vor unserer öffentlichen Meinung das verborgen, wovon man in Genf, Paris und London deutlich spricht und schreibt. Eine Vogel-Straußpolitik wäre auch die Verheimlichung, daß im endgültigen Ergebnis nicht eine Annäherung Frankreichs und Englands an Polen, sondern eine Bemerkung der französischen und englischen Politik erfolgt ist. Trotz der Declaration, mit der der Sachaufstand dekorativ nach außen verhüllt wird, ist es bekannt, wie die Sache tatsächlich hinter den Kulissen steht. Polen hat nicht allein das Ostlocarno nicht erreicht, sondern sogar die Stärkung des Westlocarno bewirkt. Im Zusammenhange damit stehen auch Klagen in Paris über die Methode der polnischen Politik, die den Bundesgenossen zu überrumpeln versucht. Alles dies ergibt ausgemachten eine sehr wenig erfreuliche Bilanz der polnischen Initiative.

„Es ist daher“, so schließt der „Kurier“, „kein Wunder, daß in der unabhängigen polnischen Presse eine immer ungünstigere und immer schärfere Bewertung der unreisen Taktik in die Erhebung tritt, die von der polnischen Regierung in Genf angewandt wurde.“

## Bor dem Beginn der Sejmession.

Warschau, 13. September. Im Zusammenhang mit der für heute abend angekündigten Sitzung des Seniorennovents fand in der Privatwohnung des Sejmarschalls eine vertrauliche Konferenz der Vertreter der polnischen Parteien statt, die derklärung der Absichten der einzelnen Clubs und ihres Standpunktes zum bevorstehenden Sessionsbeginn gewidmet war. An den Beratungen nahmen teil die Abgeordneten Bzierski und Głąbiński vom Nationalen Volksverband, Chaciński (Christliche Demokratie), Witos und Dębski (Piast), sowie Marek von der PPS. Bugegen war auch der Senatsmarschall Trajampiński.

Wie der „Kurier Warszawski“ erfährt, wurde in der Konferenz die Frage der Selbstauflösung der beiden Kammern besprochen. Gegenwärtig verteidigt lediglich die PPS das Projekt der Änderung des Art. 26 der Verfassung dahingehend, daß sich der Sejm durch eigenen Beschluss auflösen kann. Von der Erledigung dieser Frage im Senat macht die PPS die weiteren Arbeiten des Sejm abhängig. Der Nationale Volksverband wünscht dagegen zunächst das Selbstverwaltungsgesetz, das Versammlungsgesetz und die Aufhebung der Pressedekrete zu erledigen und erst dann an die Frage der Selbstauflösung des Sejm heranzutreten.

Aus Kreisen, die dem Finanzministerium nahestehen, erfährt dasselbe Blatt, daß es bis jetzt noch nicht entschieden sei, ob die Regierung dem gegenwärtigen Sejm den Gesetzentwurf vorlegen wird, der das Staatsbudget ergänzt, trotzdem diese Projekte vom Finanzminister bereits bearbeitet worden sind. In Abgeordnetenkreisen weißt man darauf hin, daß die Einberufung der beiden Kammern viel später erfolgt sei, als dies die Konstitution erfordert.

## Neue Phase in der Zagórska-Affäre.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Warschau, 14. September. Vor einigen Tagen hat der konservative Krakauer „Gaz“ einen Brief des Prof. Marjan Bzierski (der nach dem Maiunfall vom Marschall Piłsudski als Kandidat für die Staatspräsidentschaft in Betracht gezogen war) an den Präsidenten der Republik veröffentlicht. Dieser Brief, der sehr charakteristisch ist, und infolge der Autorität, deren sich Prof. Bzierski in den monarchistischen Kreisen Vilnas erfreut, bereits Folgen gezeigt hat, lautet:

„Herr Präsident! Als ich vom Ferienaufenthalt nach Wilna zurückgekehrt war, erfuhr ich, daß der Herr Präsident während seines Aufenthaltes in Wilna, die Bereitwilligkeit ausgedrückt hatte, mir eine Audienz zu erteilen. Tief gerührt von diesem Beweise des Wohlwollens, heile ich mich, meinen warmen Dank darzubringen und das Bedauern auszudrücken, daß ich um die Ehre gekommen bin, den Präsidenten der Republik kennen zu lernen. Ich muß jedoch bekennen, daß ich damals die Abreise von Wilna beschleunigt habe. Da ich mir nämlich die Angelegenheit der Generale Rozanowksi und Zagórska lebhaft zu Herzen nahm, war ich in Kollision mit unserer Regierung geraten. Könnte ich aber die Möglichkeit des Verschwindens meines Freundes, des Generals Zagórska, unter Umständen vermuten, die einen fürchterlichen Verdacht nahelegen — ich könnte heimlich sagen — anstrengen, welcher ein Brandmal der Schmach unserer Nation aufdrückt und, wenn er sich als wahr erwiese, Polen aus der Gemeinschaft der zivilisierten Staaten streichen würde?

Herr Präsident! Ich stehe und zusammen mit mir stehen alle Menschen guten Willens sie an — bitte reiten Sie den guten Namen Polens. Ich bringe den Ausdruck der allerhöchsten Huldigung dar.

Marjan Bzierski.

1. September 1927.“

Der Brief Prof. Bzierskis hat auf diejenigen Piłsudskikreise, die mit den Konservativen in ständiger Führung stehen, einen tiefen Eindruck gemacht. Prof. Bzierski, dessen ethische Lauterkeit ebenso sehr über jeden Zweifel erhaben ist, wie sein Patriotismus, nennt den General Zagórska, den die Piłsudskiblätter als „gemeinen Wicht“ bezeichnen, seinen Freund und spricht von der Schmach Polens, wenn sich ein gewisser Verdacht bewahrheiten sollte. Diese Aufführung, die überdies in einem der Regierung wohlwollend gesunkenen Blatte, wie dem „Gaz“, veröffentlicht wurde, mußte ihre Wirkung üben.

Gestern zu früher Morgenstunde begab sich der Chef des Justizdepartements im Kriegsministerium, General Dąnicz, in Begleitung des Untersuchungsrichters Major Mazurkiewicz in die Wohnung des Vorsitzenden des Obersten Militärgerichtshofes, General Krzemieński, der mit den genannten Militärs eine mehrstündige Konferenz abhielt, welche der Affäre des Verschwindens des Generals Zagórska gewidmet war. Nach der Konferenz wurde die Nachricht verbreitet, daß noch in der laufenden Woche, jedenfalls noch vor der Rückkehr des Marschalls Piłsudski nach Warschau die Militärbehörden ein Communiqué über den Stand der Untersuchung in der Zagórska-Angelegenheit erscheinen lassen werden. —

Auch der Vizepremierminister Bartel hat gestern Interesse für diese Angelegenheit bekundet. Er empfing den Oberstleutnant der Gendarmerie Piłkowski (der parallel zu Major Mazurkiewicz die Untersuchung führt) und ließ sich von ihm über den Verlauf der Untersuchung in der Angelegenheit des Verschwindens des Generals Zagórska informieren. Die „Rzeczpospolita“ drückt ihre Verwunderung darüber aus, daß der Vizepremierminister Bartel sich nicht von Major Mazurkiewicz, der die Gesamtuntersuchung führt, sondern vom Oberstleutnant Piłkowski hat informieren lassen. „Es ist bekannt —

schrift das Blatt, daß die Gendarmerie nur ein Exekutivorgan in den Händen des Untersuchungsrichters ist und daß Oberstleutnant Piłkowski, wenn er irgendeine Untersuchung führt (z. B. die Reise nach Modlin), dies in einem nur begrenzten Wirkungskreise und auf eigene Hand tut. Sollte man daraus schließen — fragt das Blatt — daß die „unfaßliche“ Untersuchung des Oberstleutnants Piłkowski für die Angelegenheit des Generals Zagórska maßgebender war, als die offizielle „volle“ Untersuchung des Majors Mazurkiewicz?“

Das Blatt läßt also ahnen, daß die Untersuchungsbehörde bezüglich des Gangs der Untersuchung sich — vielleicht nur vorderhand! — nicht in vollem Einklang befinden. Gestern verhörte der Untersuchungsrichter Major Mazurkiewicz noch einmal den Hauptmann Miladowski, der allgemein als Begleiter des Generals Zagórska auf dem Wege nach Warschau gilt. Hauptmann Miladowski wurde zum Zwecke der Befragung des Verhörs eigens von Zakopane, wo er in Urlaub weilt, nach der Hauptstadt berufen. Die „Rzeczpospolita“ weiß zu melden, es erweise sich jetzt, daß Hauptmann Miladowski den General Zagórska vor dem kritischen Tage, d. h. vor dem 6. August, persönlich nicht gekannt und nur seine Photographie gesehen hatte.

Aus alledem gewinnt man den Eindruck, daß die Zagórska-Affäre in eine neue, sehr interessante Phase eingetreten ist.

## Ein polnisches Flugzeug auf deutschem Gebiet.

Berlin, 14. September. (PAT) Das Wolff-Bureau meldet, daß ein polnisches Propaganda-Flugzeug auf deutschem Gebiet abgestürzt ist. Die beiden Flieger, die mit dem Leben davonkamen, werden, wie das Kommunikat des Wolff-Bureau feststellt, von den deutschen Behörden zuvor kommend behandelt; sie sind in einem Hotel untergebracht. Die Flieger werden demnächst freigelassen werden und die Überreste des Flugzeuges sollen an die polnische Grenze geschafft werden. Personen, die auf diese Überreste Anspruch erheben, erhalten von den deutschen Behörden die Einreiseerlaubnis.

## Auflösung der Stadtverordnetenversammlung in Katowitz?

Katowitz, 13. September. Am Sonnabend vormittag wurde, wie sich der „Kurier Poznański“ melden läßt, über das Schicksal der Stadtverordnetenversammlung in Katowitz entschieden. Im Ergebnis der Konferenz der Vertreter sämtlicher polnischer Parteien mit dem Wojewoden über den letzten Zwischenfall in der Stadtverordnetenversammlung sei endgültig beschlossen worden, die Stadtverordnetenversammlung aufzulösen. Die entsprechende Verordnung werde in den aller nächsten Tagen erscheinen. Die Funktionen der Stadtverordnetenversammlung sollen vorläufig von einem kommissarischen Rat ausgeübt werden.

Bekanntlich verließen in der letzten Stadtverordnetenversammlung die polnischen Parteien demonstrativ den Sitzungssaal, als die Deutschen, die im Kollegium über eine Mehrheit verfügten, für die Gleichberechtigung der deutschen Schule eintaten. Die Polen sahen in dem deutschen Antrag eine „Provokation“ (!) und kündigten an, daß sich die polnische Fraktion an keiner Sitzung mehr beteiligen werde. Jegliche Weiterarbeit mit den Deutschen wurde abgelehnt.

Der „Kurier Poznański“ rechnet damit, daß binnen kurzem auch die Stadtverordnetenversammlung in Königshütte aufgelöst werden würde, wo die Deutschen ebenfalls über eine Mehrheit verfügen.

Was haben in diesen Tagen hervorragende polnische Politiker in Genf behauptet? — „Ganz Polen will die Verständigung mit den Deutschen.“ — „Prinzipielle Deutschumsäger gibt es in Polen nicht.“

Exempla docent. Die Katowizer Vorgänge sind gerade kein schlüssiger Beweis für diese vortrefflich klingenden Behauptungen.

## „Er zählt die Häupter seiner Lieben . . .“

Bekanntlich haben die deutschen Sejmabgeordneten eine Zählung der Deutschen in Westpolen vornehmen lassen, um geeignete Unterlagen für die Verhandlungen mit der polnischen Regierung über die Kulturforderungen der deutschen Minderheit zu beschaffen. Diese Aktion wurde und wird auf polnischer Seite in unbegreiflicher Weise verdächtigt, wahrscheinlich weil es manchen Kreisen doch peinlich ist, daß gleichzeitig bei dieser Aufführung des nationalen Katasters das Ausmaß der Emigrationsbewegung und der Enteignungen festgestellt werden kann. Die polnische Öffentlichkeit sah in dem durchaus legalem Unternehmen der deutschen Sejmabgeordneten eine „hochverräterische Handlung“, einige Amtskräfte einen „Mißbrauch der Amtsgewalt“, die sich wirklich niemand anmaßen wollte. Einige Bähler wurden verhaftet.

Die detatchierte Strafkammer beim Kreisgericht in Neustadt (Bejerowo) hat dann auch vertheidigte Bähler und ihre Helfer am 16. März d. J. zu Geldstrafen verurteilt. Dieses Urteil wurde nunmehr durch die Revisionsinstanz aufgehoben, deren nachstehend wiegegebe Entcheidung leider noch nicht — das Wort „leider“ gebrauchen wir als polnische Staatsangehörige — den Fall abschließt, aber immerhin dankbar als eine gerechte Stimme von uns gewertet werden soll.

Das Urteil des Thornec Appellationsgerichtes hat folgenden Wortlaut:

1. 61/27.  
2. N. K. 61/27.

## Im Namen des polnischen Staates.

Der Strafsenat des Appellationsgerichts in Thorn als Revisionsgericht unter Beteiligung des Appellationsrichters Herdegen als Vorsitzender und der Appellationsrichter Afiszewicz und Bielecki als Richter, des Unterstaatsanwalts beim Appellationsgericht Dr. Burk als öffentlichen Anklägers und des Kanzleiaudiens Heidrich als Protokollanten hat in der Strafsache gegen

Rudolf Schiemann, Bernhard Voigt, Heinrich Richter, Hans Engbrecht, Otto Martin und Joachim Maurits wegen Übertretung des § 132 des Strafgesetzes

nach der am 30. 6. 1927 durchgeföhrten mündlichen Verhandlung entschieden:

Das Urteil der Strafkammer beim Kreisgericht in Neustadt vom 16. 3. 1927 L. cz. 3 J. 1473/26 samt den Feststellungen wird aufgehoben und die Sache wird dieier Strafkammer zur abermaligen Prüfung und Entscheidung überwiegen.

## Gründe der Entscheidung:

Die Revision der Angeklagten wirft dem Gerichte der 1. Instanz mit Recht die Verleugnung des § 132 des Straf-

gesetzes vor, da die Feststellungen des Gerichts zu unzureichend und unsicher sind und außerdem die Interpretation des Gesetzes über die Organisation der Verwaltungsstatistik durch das Gericht irrig ist.

Wie sich aus der Überschrift des Gesetzes „über die Organisation der Verwaltungsstatistik“ und aus dem Inhalt des § 1 des Gesetzes „Oberstes Organ der staatlichen Verwaltungsstatistik“ ist das statistische Hauptamt beim Ministerium des Innern ergibt, regelt dieses Gesetz die Art und Weise, statistische Ermittlungen durch die staatlichen Behörden und Ämter durchzuführen, die Berechtigungen des Ministerrats und anderer Behörden, desgleichen die Pflicht der Mitwirkung der öffentlichen Behörden, Ämter und Anstalten bei diesen Ermittlungen, wie auch die Pflicht der Bevölkerung, über gewisse Tatsachen der zur Durchführung der staatlichen Ermittlungen berechtigter Behörden und Ämtern gegenüber Aussagen zu machen.

Das Statut des statistischen Hauptamtes setzt nur seine Organisation, seine Kompetenzen, Berechtigungen und sein Verhältnis zu den Staatsbehörden fest. Alle Bestimmungen des zitierten Gesetzes und des Statuts des statistischen Hauptamtes betreffen nur die staatliche Verwaltungsstatistik, d. h. das Sammeln und die Bearbeitung der für die Staatsverwaltung nötigen statistischen Angaben durch die Behörden und Ämter. Das Gesetz verbietet weder den öffentlichen Anstalten, noch den Anstalten der Selbstverwaltung, noch den Privatpersonen, daß in einer nicht erlaubten Weise geschehende Sammlung der ihnen notwendigen Angaben und die Bearbeitung der gesammelten Angaben zu dem Gesetz nicht widersprechenden Zwecken, mit einem Wort, es verbietet ihnen nicht, sich mit Statistik zu befassen. Die von den Privatpersonen gesammelten statistischen Angaben werden Privatcharakter haben, es wird ihnen die Garantie, die Sicherheit und Glaubwürdigkeit fehlen im Gegensatz zur amtlichen staatlichen Statistik, die über Mittel verfügt, den gesammelten und bearbeiteten statistischen Angaben völlige Glaubwürdigkeit zu sichern. — Daher ist die Folgerung des Gerichts der 1. Instanz, daß zitierte Gesetze verbiete die private Statistik, nicht auf den Wortlaut des Gesetzes achtet.

Trotzdem kann die Tat der Angeklagten unter § 132 des Strafgesetzes fallen, der zwei verschiedene strafbare Handlungen vorsieht:

1. Die Ausübung eines öffentlichen Amtes ohne Ermächtigung, und
2. das ohne Ermächtigung geschehende Vornehmen einer Handlung, die nur Kraft eines öffentlichen Amtes vorgenommen werden darf.

Im ersten Falle tritt der Täter als Beamter auf und wirkt als solcher, d. h. er gibt sich als Beamter aus: Seinen Stand der Privatperson verborgen, wirkt er also Kraft seines angeblichen amtlichen Charakters. Im zweiten Falle gibt er sich nicht als Beamten aus, verbirgt nicht seinen Charakter als Privatperson, sondern versteckt gegen das Gesetz, indem er das tut, was zu tun nur einen Beamten erlaubt ist.

Im letzten Falle muß die Handlung des Täters derart sein, daß sie sich als die Ausübung eines öffentlichen Amtes darstellt, sei es aus dem Grunde, daß eine solche Handlung nur Kraft eines öffentlichen Amtes unternommen werden darf; und Privatpersonen verboten ist, sei es weil der Täter, obgleich die Handlung von Privatpersonen unternommen werden könnte, sie jedoch unter solchen äußersten Umständen und Bedingungen und in solcher Weise ausführt, daß die Handlung die Kennzeichen einer amtlichen Tätigkeit annimmt und sich nach außen darstellt als ohne Ermächtigung stattfindende Ausübung eines öffentlichen Amtes oder als Vornahme einer Handlung, die Kraft eines öffentlichen Amtes ausgeübt werden mußte. (Vergl. Eberm. Bemerkung 5 zu § 132 Strafges.) Der Täter kann hier seinen Charakter der Privatperson nicht verborgen, sondern vollzieht seine Tat mit dem Willen, seiner Tätigkeit einen amtlichen Charakter zu geben, die Amtshandlung durch seine eigene Handlung zu ersehen. In allen Fällen muss das Handeln des Täters vorsätzlich sein.

Die Strafbarkeit der Handlungen der Angeklagten wird abhängig sein von den Feststellungen des meritärlich urteilenden Gerichtes, die jetzt noch fehlen; denn die Feststellungen des angefochtenen Urteils sind zu allgemein und nicht genau; besonders geben sie dem Revisionsgericht nicht die Möglichkeit, nachzuvprüfen, ob die Taten der Angeklagten den obigen Anforderungen der Strafbarkeit entsprechen.

Aus obigen Gründen ist das Urteil aufgehoben und die Sache ist zur abermaligen Entscheidung überwiesen worden.

Bei der folgenden Verhandlung wird das Gericht den Charakter, die Art und Weise der Tätigkeit der Angeklagten genau prüfen und im Sinne der obigen Auffklärungen feststellen müssen.

Unterschriften:

Ausgefertigt:

Thorn, den 10. August 1927.

Unterschrift.

## Zwei Urteile.

Differenzen über die Zuständigkeit der Gerichte.

Der polnische Marineunteroffizier Nariewicz ist wegen schwerer Körperverletzung, die voraussichtlich die dauernde Lähmung seines harmlosen Opfers zur Folge hat, in Danzig zu zwei Jahren Zuchthaus verurteilt worden. Der „Kurier Poznański“ teilt mit, daß in dieser Angelegenheit wahrscheinlich polnischerseits diplomatische Schritte erfolgen werden, und fügt dazu hinzu, daß das Urteil des Danziger Gerichts im Widerspruch steht mit dem feststehenden Gewohnheitsrecht. Im Einklang mit der Praxis unterteilt der Matrose, der zu einer Besatzung in einem fremden Staat gehört, den Jurisdiktionsbereich des eigenen Landes. Nariewicz hätte durch polnische Gerichte abgeurteilt werden müssen.

Uns drängt sich hier ein Vergleich zwischen dem Danziger Fall auf und der kürzlich in Neustadt (Bejerowo) erfolgten Verurteilung des deutschen Kapitäns Seck vom deutschen Dampfer „Sachsen“ durch eine detatchierte Strafkammer des Bezirksgerichts Stargard. Das Vergehen Secks war auf offener See vor dem Boden eines deutschen Schiffes, d. h. auf extraterritorialem Boden erfolgt, und trotzdem verwarf das Gericht in Neustadt einen Antrag des Staatsanwalts, der nicht etwa die Überweisung des Falles an ein deutsches, sondern nur an ein polnisches Seegericht beantragt hatte, und erklärte sich für zuständig. Der polnische Marineunteroffizier wurde aber nicht etwa auf einem Schiff, sondern auf einer Straße Danzigs in flagranti ergriffen. Das ist der Unterschied.

## Republik Polen.

25jähriges Jubiläum der „Neuen Lodzer Zeitung“.

Wie wir erfahren, begeht die „Neue Lodzer Zeitung“, die im Jahre 1902 von Alexander Miller und Alexius Drewnig gegründet wurde, am 15. September d. J. das 25jährige Jubiläum ihres Bestehens. Aus diesem Anlaß gibt das Blatt eine große Sondernummer heraus, die einen umfassenden Überblick über das „polnische Manchester“ liefert wird, das im Laufe eines Jahrhunderts sich aus einem Flecken von 900 Einwohnern zu einer Großstadt von fast 600 000 Einwohnern entwickelt hat.

Bromberg, Donnerstag den 15. September 1927.

## Der Verkehr auf der Weichsel.

Der Verkehr auf der Weichsel in diesem Jahre steht in keinem Verhältnis zum vorjährigen Verkehr. Die vielen Kohlentransporte des vorigen Jahres, die ihren Grund in dem englischen Bergarbeiterstreik hatten, sind fast ganz im Fortfall gekommen. 1926 gingen 60 000 T. o. Kohlenstromab — 1927 nur 4798 T. o.

In den letzten Tagen des August lebte der Getreidetransport stromab etwas auf. Während des ganzen August gingen stromab 88 Dampfer, darunter 67 Schlepper, und 144 Kähne, darunter 37 leer nach Danzig durch die Einlager-Schleuse. Die beförderte Gütermenge betrug 14 754 T. o., davon waren 2540 T. o. Raps (August v. J. 2981 T. o.), 4798 T. o. Kohlen (aus Dirschau). Im August des vorigen Jahres kamen 60 000 T. o. Kohlen stromab. Weiter waren unter den 14 754 T. o. Gütern noch 1567 T. o. Getreide (August vorigen Jahres 6829 T. o.), 1692 T. o. Holz (August v. J. 2309 T. o.), 368 T. o. Güter, 3245 T. o. Schwefelkies (aus Tilsit), 17 T. o. Holztee, 35 T. o. leere Fässer, 11 T. o. Obst, 14 T. o. Papier, 4 T. o. Fett, 15 T. o. Felle, 5 T. o. Möbel usw. Ferner kamen 3 Trachten stromab. Wie sehr der Transportverkehr im Vergleich mit der Vorkriegszeit nachgelassen hat, geht wohl am besten daraus hervor, daß im August 1912 noch 27 Trachten stromab nach Danzig gegangen sind.

Zu Berg kamen 90 Dampfer, darunter 61 Schlepper, und 184 Kähne, darunter 73 leer. Der Gütertransport stellte sich auf 6596 T. o. (August v. J. 6324 T. o.), davon waren 2380 T. o. Kohlen, die nach Memel, Kowno, Gendring und Tilsit gingen, 726 T. o. Zement für Kowno und Memel, 404 T. o. Güter, wovon allein 3014 T. o. für Warschau bestimmt waren, 540 T. o. Getreide, 496 T. o. Brennholz, 603 T. o. anderes Holz, 133 T. o. Maschinenteile, 12 T. o. Eisenteile, 7 T. o. Kochsalz, 10 T. o. Mais. Zu Wasserbauzwecken gingen von Danzig nach Schiendorf und Danziger Haupt rund 1500 T. o. Steine und 300 T. o. Kastinen. Im August v. J. waren es 1290 T. o. Steine. Aus diesen Mengen erkennt man, wie eifrig an dem Danziger Teil der Weichsel gearbeitet wird.

## Pommerellen.

14. September.

## Graudenz (Grudziądz).

\* Revision der staatlichen Finanzorgane. Zurzeit weilt in Pommerellen eine Kommission des Finanzministeriums, die eine Revision der Tätigkeit der Abteilung 4 (Aktien und Monopole) der Pommerellischen Finanz-Kammer, sowie der dieser Abteilung unterstellt Aktenämter, Finanzkontrollorgane sowie des Fabrikations- und Verkaufsabgaben- oder Monopolgebühren unterliegen, ausführt. Die Kommission, die bereits in Graudenz einen Teil ihrer dortigen Arbeiten erledigt hat, weilt jetzt in der Provinz und kehrt in Kürze wieder nach Graudenz zurück.

\* Schluß der Gartenbau-Ausstellung. Am vergangenen Sonntag wurde die Graudenser Gartenbau-Ausstellung geschlossen. Die Ausstellung erfreute sich recht guten Besuches und wird ihren Zweck, das Augenmerk der Verbraucher noch mehr als bisher auf die Leistungsfähigkeit der Graudenser Gärtnereien zu richten, voll erfüllt haben. Am Sonntag um 1 Uhr mittags bewirtete die Graudenser Gruppe des Pommerellischen Gartner-Verbandes die geladenen Gäste mit einem Frühstück. Als erster sprach Direktor Grobelny, der auf die Bedeutung und den Erfolg der Ausstellung hinwies. Der Vorsitzende Makowski dankte den Gästen für ihr Erscheinen und der Presse für die Unterstützung, die sie der Ausstellung hat zuteil werden lassen.

\* Eine neue Straße. Eine Arbeitersiedlung ist jetzt an der Herstellung einer Straße von der Mühlstraße in der Verlängerung der Pohlmannstraße über das ehemals Mehrleinsche Gelände beschäftigt. Die neue Straße führt zu dem Platz, auf welchen die Stadt eine Markthalle errichten lassen will. Bei den Arbeiten haben viel Arbeitslose Beschäftigung gefunden.

\* Unfall. In der Rehdenerstraße stürzte der Radfahrer auf der Radfahrerstraße 3 wohnhafe Waclaw Kowacki so unglücklich vom Fahrrade, daß er unter einen vorbeikommenden Wagen geriet und von diesem überfahren wurde. Der Verletzte fand Aufnahme im städtischen Krankenhaus.

## Vereine, Veranstaltungen &amp;c.

Miesen-Zirkus R. Barmung und Ben Leid und Zirkus-Fest der Deutschen Bühne Grudziądz. Die Graudenser Bühnenfeste erfreuen sich von Jahr zu Jahr einer größeren Beliebtheit, weil sie bei köstlichem Humor und fröhlichem Übermut künstlerisch und großzügig durchgeführt werden. Dem diesjährigen Oktoberfest, das am 8. Oktober d. J. im Gemeindehause stattfindet, ist eine sehr originelle Idee zugrunde gelegt worden. Der "weltberühmte" amerikanische Miesen-Zirkus R. Barmung und Ben Leid wird auf der Durchreise in Graudenz am Montag, den 8. Oktober d. J., in dem im Gemeindehause errichteten Miesenfest, das 1500 Personen fasst, mit seinem gesamten Artisten-Personal, kleinen Clowns, seinen dressierten Pferden und wilden Tieren eine einmalige Vorstellung geben, zu der er ein "kunstfinnisches P. T. Publikum" gesetzend eingeladen. Pünktlich um 8 $\frac{1}{2}$  Uhr abends findet der "prächtige" Zugang mit dem "gesamten Wagenparc" den Artisten, Clowns, dressierten Pferden und wilden Tieren statt und im Anschluß daran beginnen sofort die Vorführungen. Über die einzelnen Vorführungen, die "phänomenale Attraktionen" bieten sollen, werden wir noch ausführlicher berichten. Diese Aufführungen werden natürlich als Parodie eines großen "Vander-Miesen-Zirkus" gebracht, wie schon die Namen der Direktoren R. Barmung und Ben Leid darauf hindeuten. Diese Parodie, die ungefähr 30 bis 40 Minuten dauert, soll aber so künstlerisch und humorvoll durchgeführt werden, daß sie die Teilnehmer gleich zu Anfang in eine ausgelassene Stimmung versetzen wird. Im Anschluß daran findet ein großes Zirkusfest statt, das ein Artistenfest voll Kunst, Humor und Übermut werden soll. Um eine Überfüllung des Festes zu vermeiden, werden nur eine beschränkte Anzahl Karten ausgegeben und nur gegen Vorlegung der Einladung. Besuch um Einladungen sind an den Vorsitzenden, Herrn Kriedt, Grudziądz, Mieścimiecz 8, zu richten.

## Thorn (Toruń).

\* Marktbericht. Der Dienstag-Wochenmarkt hatte nicht so schönes Wetter wie seine Vorgänger. Bei starkem Westwind herrschte merkliche Kühle, die viele Landleute schon zum Anziehen ihrer winterlichen Kleider veranlaßt hatte. Der Markt war auch nicht ganz so gut besucht, die Nachfrage konnte aber überall befriedigt werden. Der Butterpreis betrug 2,80—3,00, der Eierpreis 2,50—2,70 pro Mandel. Es kosteten ferner: Weißkohl 0,05—0,20, Wirsingkohl desgl. 0,15—0,20, Blumenkohl 0,50—1,00, Tomaten 0,25 bis 0,30, grüne Bohnen 0,15—0,20, rote Rüben 0,10, Radisches 0,05—0,10, Gurken zum Einlegen 0,40—0,50 pro Mandel, große Senfgurken 0,20 pro Stück, Knöpfel 0,25—0,50, Kochäpfel 0,10—0,15, Birnen 0,30, 0,50, 0,60 und 0,70, Pfirsäume 0,85—0,90, Kartoffeln 0,05 und 0,06 pro Pfund. Weintrauben wurden mit 1,40—1,50 angeboten. Preiszelbeeren mit

1,40 pro Liter; sie wurden aber bei diesem hohen Preise wenig gekauft. Rehfüßchen waren in größeren Mengen zu 0,20 zu haben. An Geflügel sah man in der Haupsache junge Hühner, das Paar zu 4,50 und Enten zum Stückpreis von 4,00—5,00. Fische waren wenig zu haben. Neben den farbenprächtigsten Hechtsblumen waren Erika und Tollfischen (!) zum Kauf angelegt. \*

\* Keine Erhöhung der Fleischpreise. Auf der letzten Zusammensetzung der Preisprüfungskommission genehmigte der Magistrat nicht eine Erhöhung der Fleischpreise, mithin ist der Fleischpreistarif vom 2. Juni noch weiterhin gültig. Der Stadtbürokrat macht ausdrücklich darauf aufmerksam, daß die Fleischer nicht höhere Preise nehmen dürfen, andernfalls sie mit sechs Wochen Arrest oder 10 000 zł Geldstrafe belegt werden. Was geschieht aber in Wirklichkeit? Statt 1,90 für ein Pfund Speck nehmen die Fleischer 2,20; statt 1,70 für ein Pfund Schweinefleisch 1,90; statt 1,60 für ein Pfund beste Leberwurst 2,40! usw. Man fragt sich, was haben die Höchstpreise für einen Wert, wenn sie nicht eingehalten werden? \*

\* dt. Falsche Gewichte. Verschiedene Kohlenhändler, welche in den Straßen herumfahren und Kohle handeln, sind sehr unrecht mit dem Gewicht. Durch vielfache Klagen ist die Polizei veranlaßt, eine Kontrolle über diese Händler auszuüben und wurden schon mehrere solcher Gewichtsmüllanten bei ihren Beträgerien erfaßt. \*

\* Auf der Suche nach "Mädchen für Alles". Im Ziegelmühlchen (Stadtteil) sieht man des öfteren Patrouillen der Militärgendarmerie, die nach Militärburschen fahnden, die sich als Behüter kleiner Kinder dort aufzuhalten, gewissermaßen also "Kindermädchen-Ersatz" sind. Ihre Personalien werden sodann festgestellt und sie mit den ihrer Obhut anvertrauten Kindern sofort nach Hause geschickt. Falls sich aber die Mutter der Kinder oder ein "richtiges" Kindermädchen dabei befindet, werden die Ordinanznungen sofort von der Patrouille mitgenommen. An den Märkten kann man die Patrouillen hauptsächlich auf den Märkten und in der Stadt sehen. Hier stellen sie sämtliche Militärburschen fest, die, mit Marktkörben bewaffnet, die eingekauften Waren tragen müssen, also als "Hansmädchen- oder Köchinnen-Ersatz" fungieren. Wie in Vorkriegszeiten gelten auch jetzt die Ordinanznungen nur zur persönlichen Bedienung des betr. Offiziers und dürfen nicht die Stelle weiblicher Dienstboten vertreten. \*

\* Einem tödlichen Unfallstall fiel der in der ehem. Rosgartenstraße (ul. Koniuszy) auf der Culmer Vorstadt wohnhafte Artur Grünke, ein fünfzehnjähriger Junge, zum Opfer. Er war mit einem in demselben Hause wohnenden Fuhrwerksbesitzer über Land gefahren, um Kartoffeln einzukaufen. Beim Aufladen stürzte er in unglücklich vom Wagen auf die Erde, daß der Tod infolge Schädelbruchs sofort eintrat. Auf Veranlassung der Staatsanwaltschaft wurde die inanimische ins Elternhaus geschaffte Leiche nach dem Schauhause übergeführt. \*

\* Ein neuer Fahrzeughäfthalt wurde vor einem Tabakgeschäft am Altstädtischen Markt verübt. Der Besitzer hatte sein Rad während des Einkaufs im Laden unbewußt auf der Straße stehen gelassen. \*

\* dt. Eine vierjährige Diebesbande, ehemalige Kaufmannslehrlinge, hatte sich vor der heutigen Strafkammer zu verantworten. Die Hauptanführer Jan Kukelski, 19 Jahre, und Józef Lypinski, 20 Jahre alt, hatten längere Zeit systematisch ihre Lehrherren bestohlen. Ersterer stahl Stoffe bei Buza, der andere Porzellan- und Glassachen bei Dietrich Nach. in der Breitenstraße. Der Hauptnehmer dieser achtlosen Sachen war der Restaurateur Mierzejewski, welcher den Jungen Schnaps und Geld für die "billige" Ware gab. So erhielt auch Mierzejewski drei Monate Gefängnis, die übrigen Angeklagten erhielten Strafen von drei bis acht Tagen. \*

\* In Konitz (Chojnice), 18. September. Feuer. In der Nacht vom Sonntag zum Montag brannten auf dem Abbau des in der Nähe liegenden Dorfes Görsdorf Wohn- und Wirtschaftsgebäude des Besitzers H. Meyer vollständig nieder. Dem entflohenen Elemente fiel das ganz lebende Inventar zum Opfer, darunter 4 Pferde, 2 Kühe und 6 Gänse. Ferner verbrannten sämtliche landwirtschaftlichen Maschinen, u. a. ein Dreschfassen, welchen Herr Meyer zum Dreschen von Getreide von einem seiner Nachbarn geliehen hatte. Die Ursache des Feuers ist unbekannt.

\* Neuenburg (Nowe), 12. September. Die Hochwasserwelle in der Weichsel, veranlaßt durch die starken Niederschläge in Galizien, hat in der Nacht vom vergangenen Donnerstag zu Freitag nun auch die Neuenburger Ufer erreicht. Auf dieser Seite ist der Steindamm bis nahe an die Anhöhe mit dem Maertins'schen Grundstück überflutet, unter Einbeziehung der Außendieche. Das Hochwasser hat bei

Gr. Neben den dortigen Steindamm ebenfalls nebst Vorzeichen überschritten. Ebenso stehen die diesseitigen Weidenpflanzungen zum Teil unter Wasser, welches bis in die Nähe des unteren Teils der Fischereihäuser reicht. Das Schöpfwerk am biegsamen Damm ist in starker Tätigkeit und wird ein weiteres Steigen des Pegels noch in Kürze erwarten, wenn auch die gegenwärtige Hochwelle nach Auskunft der Anlieger nicht von längerer Dauer sein dürfte. — Der letzte Sonnabend-Wochenmarkt in Neuenburg wurde durch Regenwetter beeinflußt. Dennoch gab es reichlich Butter, sodaß deren Preis von anfangs 3,00 auf 2,70 zł herunterging. Eier kosteten 2,50—2,70 zł die Mandel. Kartoffeln wurden rote mit 3,00, blaue mit 4,00 zł der Zentner verkauft. Hühner wurden alte mit 3,00—4,00, junge mit 1,50 bis 2,50 abgegeben. Schnitt- und Topsblumen waren wieder reichlich angeboten. Frisches Gemüse und Früchte hatten folgende Preise: Mohrrüben ein Bündel 0,10, zwei 0,15, Zwiebeln und Kohlrabi je Bündel 0,10, Blumenkohl 0,30—0,40, Weißkohl 0,10, Rotkohl 0,15, Tomaten 0,60—0,80, Spinnen 0,30—0,40, grüne Bohnen 0,10, Wachsbohnen 0,20, Birnen 0,20—0,70, Äpfel 0,20—0,30 je Pfund, Gurken Stück 0,05—0,10, Senfzur 0,20—0,30, Rehfüßchen und Steinpilze 0,50 bis 0,80 je Liter. Fische: Ale gab es für 1,50—1,80, Hechte 1,40, Barsch 1,50, Weißfisch 0,70—0,80. Der Milchpreis hier selbst ist zurzeit auf 0,82 je Liter erhöht.

\* Strasburg (Brodnica) 12. September. Unglücksfall. Das Fuhrwerk des Pfarrers Czarowski aus Hohenlinde fuhr nach der Schneidemühle, um Bretter zu holen. Auf dem Heimweg kam ein Auto aus der entgegengesetzten Richtung. Die Pferde wurden durch die Scheinwerfer des Autos schrecken und gingen durch. Der Kutscher konnte nicht mehr Herr über das Fuhrwerk werden, das durch die Stadt raste. Infolge Rutschens des Bretters stießen diese an die Pferde, welche noch wilder wurden. Zum Glück waren die Fahrmarktaussteller mit ihren Waren vom Markt kurz vorher verschwunden, ebenso das Publikum, sonst wäre großes Unheil angerichtet worden. Das Fuhrwerk raste bis auf den Fleischermarkt und bog scharr an den Kniesteinrand. Das eine Pferd stürzte und schlug mit dem Kopf auf das Trottoir, sodaß es auf der Stelle tot war. Das Tier hatte einen Wert von 700 zł und war bläßig. — Der letzte Wochenmarkt war verhältnismäßig schwach besucht. Auf dem Viehmarkt war der Handel sehr schlecht, vielfach zogen die Landleute mit ihrem Vieh wieder nach Hause oder verkauften notgedrungen zu billigen Preisen. Die Butter kostete 2,60. Eier 2,80, Gurken die Mandel 1 zł. Obst: das Pfund Äpfel 25 Gr., Birnen 35 Gr., Pfirsäume 40 Gr. Der Kartoffelpreis betrug pro Zentner 3,80 zł. Geflügel- und Gemüsepreise waren unverändert. Fische kosteten 1,40 zł, Ale 2,00 zł das Pfund. Vier Wochen alte Herkel brachten 15 zł, ältere bis 25 zł das Stück. Roggen kostete 19,— Weizen 23,— Gerste 18,50, Erbsen 19,— Hafer 16,— und Mais 25,— zł.

\* Landsberg (Węgorz) 18. September. Selbstmord. Seinem Leben ein Ende machte durch Hängen am gestrigen Montag der 80jährige Arbeiter Kaufmann von hier. Den greisen Selbstmörder fand man, nachdem man die Tür zu dessen Wohnung gewaltsam geöffnet hatte, am Haken des Nachelosens an einer Schnur aufgehängt. Der Grund zur Tat ist unbekannt.

## Aus Kongresspolen und Galizien.

\* Czestochowa, 18. September. Eine geheimnisvolle Geschichte. Der Totengräber des jüdischen Friedhofes in Czestochowa wurde darauf aufmerksam gemacht, daß sich aus einem Erdgräbnis allerlei verdächtige Geräusche hören ließen, wie Seufzer und Stöhnen. Auch wollten die Leute die Gestalt eines Mädchens darin gesehen haben, die sich zeitweise bewegte. Der Totengräber, schon berufsmäßig ein beherzter Mann, ging zu der Stelle, wo die Ercheinung sein sollte. Er war nicht wenig erstaunt, als ihm aus einem Familiengrabe tatsächlich ein junges Mädchen entgegentrat. Sie stieg ruhig heraus aus dem Grabe und setzte sich auf den Rand. Ihr ganzes Aussehen deutete darauf hin, daß sie sich in einem hypnotischen Schlaf befand. Erst nach langer Zeit öffnete sie die Augen und seufzte: "Elf Jahre bin ich nun tot und noch immer läßt ihr mich nicht in Frieden." Und dann meinte sie, sie stamme aus Jawiercie. Ihr ganzes Leben hindurch sei sie von schlechten Leuten verfolgt worden und sie könne sich ihrer nicht erwehren. Darum sei ich hier auf den Friedhof gekommen, um zu sterben. Die Untersuchung ergab, daß sich das Mädchen schon drei Tage auf dem Friedhof herumtrieb. Ob es sich um einen Selbstmordversuch oder um die Simulation einer hysterischen handelt, ist noch nicht festgestellt.

## Thorn.

Sparen Sie nur 33 gr täglich

einen Monat über zum Kauf von

I Los der I. Kl.

der 16. Poln. Klassenlotterie

schnell jetzt erhältlich in der größten und glücklichsten Lotterie-Kollektur in Pomorze

Pawel Billert, Toruń, Nowomiejski Rynek.

Jedes zweite Los gewinnt, darunter

650 000 zł 400 000, 250 000, 100 000,

75 000, 60 000, 50 000 zł usw.

Preis 1/4 = 10 zł, 1/2 = 20 zł, 1/1 = 40 zł.

Postcheckkonto: P. K. O. 207 924 Poznań.

Pläne und Vorschriften der Lotterie sende auf Verlangen kostenlos.

## Pfaff-Nähmaschinen

Fahrräder u. Zentrifugen

Reparaturen aller Systeme. 40jahr. Praxis.

A. Renné, Toruń, Piaski 43.

MONTBLANC

der Qualitäts - Füllhalter

mit 14kar. Goldfeder in allen Spitzenbreiten

zu haben bei

Justus Wallis

Papierhandlung, Bürobedarf,

Toruń, ul. Szeroka 34.

Reparaturen sämtlicher Goldfölfedersysteme

werden schnellstens ausgeführt.

Für 12 zł monatl.

erteile gründl. Klavier-

Unterricht. (Ueben ge-

statteet. Adamski, Su-

tieniecza 2, 2. Etg. 1101

Kirchenzettel.

Sonntag, den 18

\* Krakau (Kraków), 12. September. Das Hochwasser, das in Galizien so großen Schaden angerichtet hat, hat auch im Kreise Neu-Sandez sehr stark gewütet. Der Vorrad, der einen Wasserstand von 0,60 Meter hat, wies einen solchen von 4,10 Meter auf. Sämtliche 22 Brücken im Kreise wurden vernichtet. Die Beschädigung der Wege ist sehr groß.

## Aus den deutschen Nachgebieten.

\* Heiligenbeil, 18. September. Großfeuer. In der Nacht zum Freitag wurde Abbaubehöriger Geisen durch schweren Feuerschaden heimgesucht. Das Feuer war in einer Scheune ausgebrochen und bereits auf Vieh- und Pferdestall, einen Schuppen und Schafstall übergesprungen, als es gegen  $\frac{1}{2}$  Uhr morgens bemerkt wurde. An ein Netteter der Gebäude war nicht mehr zu denken. Es gelang, weitere Gebäude vor Flugfeuer zu schützen. Pferde und Vieh konnten gerettet werden, doch haben 16 Schafe, ein Schwein und eine Anzahl Geflügel den Tod in den Flammen gefunden. Auch die gesamte Ernte und die wertvollen landwirtschaftlichen Maschinen sind mitverbrannt. Es wird fahrlässige Brandstiftung als Ursache des Feuers vermutet.

\* Lyck, 13. September. Bestätigtes Todesurteil. Das Schwurgericht Lyck hatte am 18. Mai d. J. das Arbeiterehepaar Dudda wegen Doppelmordes zweimal zum Tode verurteilt. Frau Dudda hatte im Dezember ihren Pflegevater, den Auszügler Rossig, mit Arsenik vergiftet, im August 1925 hatte der Chemann Dudda seine Schwiegermutter, die verwitwete Rossig mit einem Strick erwürgt. Da Frau Dudda gegen das Urteil Revision eingeleitet hatte, beschäftigte sich der Ferienstrafenrat des Reichsgerichts nochmals mit der Sache. Die Revision wurde verworfen.

## Das Gegenstück

zu Sacco und Vanzetti.

Ein Mann, der seit 3 Jahren auf seine Hinrichtung wartet. Im Gerichtsgefängnis zu Chicago sitzt seit drei Jahren ein Verurteilter, der sich vielfach in äußerlicher Lage wie seinerzeit Sacco und Vanzetti befindet.

Russel Scott war Schauspieler bei einer größeren Wandertruppe, die die Union nach allen Richtungen bereiste und meist in größeren Städten achtungsvolle Erfolge erzielte. Zu den bekanntesten Mitgliedern zählte der Charakterkomiker Scott. Eines Tages wurde der Kassierer der Gesellschaft, der die Betriebsmittel nach seiner Wohnung nach Theaterabschluß mitgenommen hatte, ermordet aufgefunden und das ganze Geld geraubt. Der Verdacht fiel auf Scott, der in der gleichen Nacht heimlich die Stadt verlassen hatte, wozu noch andere Belastungsmomente kamen. Wenige Tage später wurde der Schauspieler verhaftet. Der Beschuldigte bestritt auf das entschiedene, irgendwie mit der Schreckenstat in Verbindung zu stehen. Sein plötzliches Verschwinden begründete er mit einer Liebesaffäre. Den Namen der Dame weigerte er sich jedoch zu nennen. Wenige Monate später entschloß er sich dennoch, das Geheimnis preiszugeben. Es handelte sich um eine Kaufmannsgattin, die aus der Stadt wenige Tage vor dem Mord zu Verwandten nach Chicago gereist war. Unglücklicherweise konnte die Dame nicht Zeugnis ablegen, da sie 14 Tage vor dem Geständnis Scotts verschwunden war. Scott wurde von der Kurn zum Tode auf dem elektrischen Stuhl verurteilt.

Sein energischer Verteidiger strengte jedoch das Revisionsverfahren an, wobei allerdings die höhere Instanz das Urteil des Schwurgerichts bestätigte. Vierundzwanzig Stunden vor der Hinrichtung lief bei Gericht ein Brief des Bruders des Verurteilten ein, in dem ausführlich wurde, daß nicht Russel Scott, sondern er selber den Mord begangen habe. Infolge dieser Selbstbeichtung wurde die Hinrichtung aufgeschoben und ein Haftbefehl gegen den Bruder des Verurteilten erlassen. Nach 14 Tagen wurde dieser festgenommen, wobei es sich herausstellte, daß der Brief eine grobe Fälschung der Behörden darstellte und zu dem Zwecke abgeschickt war, um Russel Scott zu retten. Dieses Mal schien das Schicksal des Schauspielers besiegelt. Tag und Stunde der Hinrichtung wurden festgesetzt, jedoch gestellte sich der Verurteilte plötzlich in der Rolle eines Geistesgestörten. Diese Metamorphose wurde außerordentlich geschickt durchgeführt, so daß selbst die Gerichtsräte irre wurden. Da aber das in Chicago geltende Recht die Hinrichtung Geisteskranker untersagt, so wurde nunmehr der Verurteilte in eine Irrenanstalt übergeführt. Hier kam man bald dahinter, daß alles nur Verstellung und Maske sei, und der Schauspieler wurde wieder in das Chicagoer Gerichtsgefängnis zurückgebracht. Sein unermüdlicher Verteidiger leistete es jedoch durch, daß das höchste Medizinalkollegium des Staates Illinois nochmals den Delinquenten auf seinen Geisteszustand untersuchte und die Hinrichtung mußte zum vierten Male aufgeschoben werden. Der Verurteilte erklärt, daß er sich jetzt schon mit dem Gedanken, unschuldig sterben zu müssen, vertraut gemacht habe, wozu er ja drei Jahre Zeit gehabt hätte.

## Vier Millionen Sklaven in Afrika.

Von Dr. Hans Hillebrand.

Es scheint in der Öffentlichkeit noch immer viel zu wenig bekannt zu sein, daß die Sklaverei als rechtliche Einrichtung durch völkerrechtliche Regelung keineswegs aufgehoben worden ist. Gewisse den Sklavenhandel betreffende Bestimmungen sind zwar in der Gesetzgebung einzelner europäischer Staaten enthalten, solange aber keine internationalen Vereinbarungen über die Ausrottung der Sklaverei im allgemeinen getroffen werden, bleibt der entwürdigende Handel mit Menschen gewissermaßen unter den Augen und der stillschweigenden Duldung aller Kulturröpfer nach wie vor bestehen.

Vor einiger Zeit hat sich sogar der Völkerbund dieser Frage angenommen, ohne jedoch zu irgendwelchen Beschlüssen von praktischer Bedeutung in dieser Angelegenheit zu gelangen. Welche gewaltige Arbeit gerade auf diesem Gebiet noch ihrer Erledigung durch zivilisatorische Maßnahmen harrt, erhellt schon aus der Tatsache, daß gegenwärtig nicht weniger als vier Millionen Menschen ein beklagenswertes Dasein in völliger Sklaverei fristen. Im südl. Marokko, Tripolis und einigen an die Sahara grenzenden Gebieten blüht noch immer ein schwunghafter Sklavenhandel. Frauen und Kinder werden dort wie seit altersher auf Märkten öffentlich versteigert, ohne daß eine Macht der Erde gegen diese Barbarei Einspruch erhebt. Manche afrikanischen Potentaten, die sich zur Wahrung ihrer dynastischen Interessen mehr als einmal hilfesuchend an den allzu geduldigen Völkerbund gewandt haben, weigern sich standhaft, ihre Harem aufzulösen, und sind ständig darauf bedacht, sich irische „Ware“ auf den afrikanischen Sklavenmärkten zu beschaffen. Raubüberfälle auf entlegene Ortschaften erfolgen nicht selten zu diesem Zweck. Die männliche Einwohnerschaft wird niedergeschossen, Frauen und Kinder wandern, allen Gewalttaten roher, heutegiger

## Kinderparalyse in Rumänien.

Die Seuche wird nach Ungarn eingeschleppt. — Auch in Wien und Leipzig sind einzelne Fälle festgestellt.

Aus ganz Rumänien kommen erschreckende Berichte über die Ausbreitung der Kinderlähmungsepidemie, die Hunderte von Todesopfern wieder gefordert hat. Eine Anzahl Ärzte und Universitätsprofessoren haben sich an die Gesandtschaft der Vereinigten Staaten von Nordamerika um Literatur und Material zur Bekämpfung der „infantilen Paralyse“, wie die Medizin diese Krankheit nennt, gewandt. Die Krankheit nimmt inzwischen immer gefährlichere Formen an. Allein im Befreieter Sanitätsbezirk sind 134 erkrankte Kinder gestorben. Es wird allgemein den Spitälern die Schuld an der Ausbreitung der Krankheit gegeben, da sie die Gefährlichkeit der Krankheit nicht rechtzeitig erkannt haben und die erkrankten Kinder bereits nach wenigen Tagen als geheilt entlassen wurden, die dann die Krankheit fortspflanzen.

In den letzten Tagen werden aus dem ganzen Lande, insbesondere aus den ländlichen Provinzen, Hunderte von neuen Kinderlähmungsfällen gemeldet. Trotzdem die ungarischen Grenzbehörden an der Grenze strenge Überwachungsmaßnahmen getroffen haben, ist die Epidemie nach Süddunarn eingeschleppt worden. In Debreczin sind bereits sieben Fälle in Eisenbahnerfamilien vorgekommen.

Auch in Wien und vor allem in Leipzig wurde die unheimliche Epidemie festgestellt, die fast ausnahmslos nur unter den Kindern bis zum 15. Lebensjahr ihre Opfer vereinzelt sogar Todesopfer fordert.

In Rumänien dagegen werden jetzt von der Seuche auch schon Erwachsene erfaßt. Die Behörden haben zur Bekämpfung der Krankheit die strengsten Maßnahmen getroffen. Es sind alle Versammlungen verboten und auch die Schulen in den betroffenen Gebieten werden zum Schulbeginn gesperrt bleiben.

Der Kongress der deutschen Kinderärzte, der gegenwärtig in Osnabrück tagt, wird sich vor allem mit den Vorkehrungsmaßnahmen gegen diese furchtbare Krankheit befassen.

Volksgemeinschaft zur Hingabe und zum Einsatz des eigenen Lebens geführt wurde.

## Flaschenpost von Rungesser gefunden?

Aus London wird gemeldet: Nach einer Reutermeldung aus Halifax hat der französische Generalgouverneur in Montreal vom französischen Außenminister ein Telegramm erhalten, daß in einer Flasche, die in der Bucht von Gironde aufgefunden wurde, eine Mitteilung von Coli und Rungesser enthalten war, die besagte, daß die Flieger 120 Meilen von Halifax entfernt auf einer Insel gelandet seien. Rungessers Mutter habe die Schrift ihres Sohnes als richtig erkannt. Die Behörden werden gebeten, eine Suche nach den beiden Fliegern anzustellen. — In Halifax begegnet man dieser Mitteilung sehr zurückhaltend, da man es für unwahrscheinlich hält, daß eine Flaschenpost, die Coli und Rungesser ins Meer geworfen haben, in so kurzer Zeit die Küste Frankreichs erreichen kann.

## Die Beerdigung der Agnes Sorma.

Im Februar d. J. ist die große Schauspielerin Agnes Sorma, die auch im Bromberger Stadtheater öfters künstlerische Triumphe feierte, gestorben; fern von hier, in Amerika, wo sie in den Zeiten nach dem Kriege bei ihrem einzigen Sohn, dem Grafen Minotto, gelebt hat. Es war ihr Wunsch, an der Seite ihres Mannes in Deutschland und Berlin, wo sie ihre größten Triumphe feierte, begraben zu werden. Die feierliche Beisetzung fand dieser Tage auf dem Neuen Friedhof in Wannsee statt. Der Tag war blau und klar. Die Sonne stach, als wäre Juli und eine Wolke von Staub von zahlreichen Automobilen, die eines nach dem andern aus Berlin vorfuhr, hing über der Friedhofstür. Sechs Männer trugen den schweren Sarg am offenen Grabe vor die Kapelle, wo der Pfarrer der katholischen Gemeinde von Potsdam die Einsegnung vornahm und die erste Rede hielt. Nach ihm sprachen die Berliner Kritiker Alfred Kerr und Dr. Holländer und die Schauspieler Alexander Moissi und Lucie Höflich (auch eine Künstlerin, die durch die Bromberger Schule gegangen ist). Kerr, der die Sorma hatte heranreisen sehen, war sehr erschüttert und seine Rede war außerkonventionell. Er sprach von Schlesien, der Heimat Menzels, Lassalles, Hauptmanns und der Sorma und erzählte von ihr als einem großen Menschen, der auch ein großer Schauspieler war. „Die Kunstwerke der Menschen entstehen und überdauern Jahrtausende“, sagte Alexander Moissi, „aber ganz unsterblich sind solche Kunstwerke der Natur.“ Unter denen, die sich am Sarge versammelt hatten, sah man viele Schauspieler und Schauspielerinnen, auch den Intendanten der staatlichen Theater, Leopold Jessner. Den Weg des Friedhofs säumte eine Menge von Neugierigen. Auf Wunsch der Verstorbenen wurde keine Musik gespielt, und schweigend geleitete die Versammlung den Sarg, der mit Blumen bedeckt war, von der Kapelle zur Grabstätte zurück, wo er der Erde übergeben wurde.

## Brieflasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementsquittung beilegen. Auf dem Kuvert ist der Begriff „Brieflasten-Sache“ anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

Herr B. 100. Wenn die 5000 Mark einen Teil des Kaufgeldes darstellen, das Ihnen Ihr Käufer beim Kaufabschluß schuldig geblieben ist, so haben Sie etwa 90 Prozent = 370,80 M. zu beanspruchen. Dazu Binsen zu 4 Prozent bis 1. Oktober d. J. (für 5 Jahre) 148,12 M.

Nr. 30. B. Miasieczko. Wenn die Hypothek im 3. Quartal 1918 aufgenommen worden ist, haben Sie an Kapital 15 Prozent = 340,20 M. zu zahlen. Erfolgt die Aufnahme der Hypothek im ersten Halbjahr 1918, dann erhöht sich der Betrag auf 375 M. Haben Sie die Hypothek aber im 4. Quartal 1918 aufgenommen, dann haben Sie nur 300 M. zu zahlen. Die Zahlung ist in Zloty zu leisten. Die Binsen für 1918 und 1919 sind verzehrt, die übrigen rückständigen Binsen sind nachzuzahlen. Die Binsen werden nach dem seinerzeit vereinbarten Binsatz von der umgerechneten Summe berechnet. Den Binsbetrag können wir Ihnen nicht angeben, da wir nicht wissen, welchen Binsatz Sie seinerzeit vereinbart haben.

D. N. 2. Sie brauchen nichts abzugeben.

M. Sch. 100. Die Chefrau hat die Staatsangehörigkeit ihres Mannes; da Ihr Mann erst nach dem 1. Januar 1908 nach dem jetzt politischen Gebiet zugewandert ist, hat er nicht auf Grund des Versailler Friedensvertrages die polnische Staatsangehörigkeit erworben, sondern ist Reichsdeutscher geblieben. Die Wiener Konvention ist auf Ihren Fall nicht anwendbar.

B. S. 100. In Deutschland werden Bankguthaben nicht aufgewertet.

R. R. 10. Eine rechtliche Verpflichtung des Schwiegervaters, Ihnen das versprochene Vermögen auszuzahlen, besteht nicht. Sie müssen Ihreserfs für Ihre Arbeit während Ihres Aufenthalts im Hause Ihres Schwiegervaters eine Entschädigung nicht beanspruchen. Eine gerichtliche Geltendmachung Ihrer Ansprüche ist aussichtslos.

Anfrager aus Legnowo. Wir können Ihnen unmöglich die Liste der Literatur aufzählen, die sich auf die von Ihnen bezeichneten Fragen bezieht. Wenden Sie sich an einen Buchhändler. In den diesen zur Verfügung stehenden Katalogen finden Sie ausführliche Verzeichnisse, nach den einzelnen wissenschaftlichen Gebieten geordnet.

G. R. Bruslawino. Wenden Sie sich an das Starostwo des Kreises, in dem Ihr Neffe vor seiner Abwanderung seinen Wohnsitz hatte. Wenn die Papiere nicht dort sind, wird man Ihnen sagen können, wo sie geblieben sind.

A. A. Leider ist uns das Rezept unbekannt.

Bekanntlich wurde die Antislavereibewegung im vorigen Jahrhundert von einigen angloamerikanischen Menschenfreunden angeregt und gewann zunächst auf dem Boden der Neuen Welt, der, besonders, im Süden, von dem Schweiß und den Knochen unzähliger aus Afrika gewaltig eingeführter Neger-Sklaven gedüngt worden war, eine so starke moralische und wirtschaftliche Bedeutung, daß dort die sogenannte „Abolition“ der Sklaverei sehr viel rascher erfolgte, als man allgemein angenommen hatte.

In Europa war der Wunsch, dieser Barbarei ein Ende zu bereiten, schon während der Verhandlungen des Wiener Kongresses 1815 laut geworden, bezeichnete doch damals eine gemeinsame Erklärung der Vertragsmächte den Handel mit afrikanischen Negern „als unvereinbar mit den Grundzügen der Menschlichkeit und öffentlichen Moral“. Der Quintupel-Vertrag vom 20. Dezember 1841 zwischen England, Österreich, Preußen, Frankreich und Russland gewährte den beteiligten Staaten das Recht, etwaige Übertretungen des Sklavenhandels-Verbots im Atlantischen Ozean durch ihre Kriegsschiffe festzustellen und die Urheber derartiger Vergehen zur Rechenschaft zu ziehen. Auch die Kongokonferenz des Jahres 1885 zeitigte mehrere Vereinbarungen über den Sklavenhandel, vornehmlich den zwischen Afrika und der Ostküste Afrikas und Madagaskar. Aber erst die Generalkonferenz der Brüsseler Konferenz vom 2. Juli 1890 schuf eine endgültige Kodifikation aller völkerrechtlichen Bestimmungen über die Bekämpfung des Sklavenhandels zu Wasser und zu Lande. Sie trat am 2. April 1892 in Kraft. Es wurde sogar praktische Vorarbeit zur Bekämpfung des Übels mit der Errichtung des „Bureau international maritime“ in Sansibar und dem „Bureau spécial“ in Brüssel geleistet. Wohlgemerkt nur Vorarbeit! Denn welches negative Ergebnis die jahrelange Wirksamkeit dieses Büros bisher gezeigt hat, beweisen heute die vier Millionen geplagter afrikanischer Slaven mit erschütternder Deutlichkeit.

Horden preisgegeben, in die Sklaverei. Auf den Märkten spielen sich noch immer Szenen voll erstaunlicher Tragik ab. Wie Kamme und Maulklopfer werden hier Menschen verschachert. Da die Mehrzahl der hier wahllos zusammengetriebenen Frauen und Mädchen sich nicht durch besondere körperliche Vorzüge auszeichnet, werden für wirklich schöne Geschöpfe teilweise phantastisch hohe Preise gezahlt. Je boller übrigens die Hautfarbe, desto höher stellt sich der Tarifwert einer Sklavin.

Die nicht abgefegte „Ware“ wird — ein entwürdigendes Schaupielen! — von Markt zu Markt verschleppt, bis sie endlich ihren Käufer findet oder infolge der ihr zugemuteten Strapazen zugrunde geht. Selbst mordende und Wahnsinnssäuscher brüllen der Entdeckten gehörig, wie Kenner der dortigen Verhältnisse übereinstimmend betonen, auf diesen Sklaventransporten fast zu den Alltäglichkeiten, über die man gelassen hinwegsieht, falls der geschäftliche Verlust geringfügig ist.

Arabien, in dem monatlich Tausende von jungen Mädchen das harde Los der Sklaverei gewungen werden, auf sich nehmen, gilt als ein besonders geeigneter Boden für die Ausübung dieses dunklen Gewerbes. Dabei ernährt es, flott und gewissenlos betrieben, seinen Mann. Eine Erstappling in flagrant erfolgt übrigens bei diesen Händlern, die mit allen Hunden gehetzt sind, äußerst selten; sie sind untereinander gut organisiert und verfügen über einen reibungslos arbeitenden Schlepper- und Warnerdienst. Die Transporte erfolgen oft in Form harmlos ausschender Pilgerzüge, manchmal vermengen einzelne Händler ihre lebende Ware fahrlässig zwischen wallfahrtende Gläubige und entziehen sich und ihre Beute auf diese Art dem Auge der Gerechtigkeit. Genug, es herrschen in diesen Gebieten noch heute Zustände, deren Beleidigung nicht eindringlich genug im Rahmen humanitärer Bestrebungen der Gegenwart gefordert werden kann. Durch schöne Reden während der zuständigen Ausschüttungen des Völkerbundes ist allerdings dieses Übel nicht zu besiegen.

# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 14. September.

## Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa wechselnde Bewölkung bei anhaltend windigen Temperaturen an.

## Remontemärkte in der Wojewodschaft Posen.

Für die Wojewodschaft Posen sind folgende Remontemärkte vorgesehen:

**Buk** bei Grätz, 14. September, 9 Uhr; **Łomówiecz** bei Neutomisch, 15. September, 9 Uhr; **Samter**, 20. September, 10.30 Uhr; **Bielsk** am 21. September, 11.30 Uhr; **Kolmar**, 25. September, 10 Uhr; **Czarnikau**, 24. September, 11 Uhr; **DOBORNICK**, 27. September, 8.30 Uhr; **Wongrowitz**, 28. September, 9.30 Uhr; **Pojen**, 30. September, 9 Uhr (Kanonenplatz); **Stettin** am 1. Oktober, 9 Uhr; **Posen**, 28. September, 9 Uhr; **Kosten**, 3. Oktober, 9.30 Uhr; **Grajz**, 4. Oktober, 11 Uhr; **Kostyan** bei Schrotta, 6. Oktober, 9 Uhr; **Brzeziny**, 7. Oktober, 9.30 Uhr; **Gniezen**, 11. Oktober, 8.30 Uhr; **Strelno**, 12. Oktober, 11.30 Uhr; **Mogilno**, 18. Oktober, 10 Uhr; **Strelno**, 14. Oktober, 10 Uhr; **Kruszwitz** bei Stralno, 15. Oktober, 11 Uhr; **Hohenfels**, 17. Oktober, 9.30 Uhr; **Brzeziny**, 18. Oktober, 11 Uhr; **Schubin**, 19. Oktober, 9 Uhr; **Ekin** bei Schubin, 20. Oktober, 9 Uhr; **Bromberg**, 24. Oktober, 11 Uhr; **Crone** bei Bromberg, 25. Oktober, 10 Uhr; **Wirsitz**, 27. Oktober, 10 Uhr.

Die zum Remontemarkt vorgeführten Pferde müssen Bescheinigungen vom Gemeindevorsteher haben, daß die betreffende Gemeinde, aus der die Pferde stammen, seuchenfrei sind. Diese Bescheinigungen können auch für alle Pferde einer Gemeinde auf einem Formular ausgestellt werden. — Angekauft werden Pferde von 3½—6 Jahren, edler Abstammung, außer, besserer und bester Kategorie vom Kavallerie- und Artillerie-Typ, etwa 750 Stück. Der Zuschlag in Höhe von 10 Prozent des Schätzungspreises wird nur auf Grund eines Ausweises der Behörden und Berufssorganisationen ausgezahlt, aus dem hervorgeht, daß der Verkäufer auch wirklich der Züchter des angebotenen Tieres ist. Dieser Zuschlag wird nur Berufspferden von Remontepferden gezahlt, die beweisen können, daß sie 1. Diplome und Medaillen für die Zucht von Remontepferden erhalten haben, 2. Mitglieder seit mindestens zwei Jahren des Berufszüchter-Vereinbands für Halbblut sind, und 3., obgleich nicht Mitglieder dieses Vereinbands mindestens seit drei Jahren regelmäßig den Ankaufskommissionen Remontepferde der Kategorie "gut" und "besser" mit Erfolg vorgeführt haben. Die obengenannten Beweise müssen die Züchter vorlegen, wenn sie den Zuschlag ausgeschüttet erhalten wollen.

In diesem Jahre werden die Tiere ausschließlich von Züchtern angekauft. Wie in den Vorjahren werden auch jetzt goldene, silberne und bronzenne Medaillen für besondere Verdienste auf dem Gebiete der Pferdezucht verliehen werden.

**Der Wasserstand der Weichsel** betrug heute bei Brahemünde + 3,46, bei Thorn etwa + 1,25 Meter.

**Bromberger Schiffssverkehr.** Durch Brahemünde gingen im Laufe des gestrigen Tages zwei Dampfer und ein beladener und zwei unbeladene Oderfähne nach der Weichsel. Nach Bromberg kamen zwei Dampfer und vier Oderfähne.

**Die Autoprüfungskommission** wird am 7. und 8. Oktober in Bromberg tätig sein und die Prüfung von Automobilen sowie von Personen vornehmen, die das Chauffeur-examen ablegen wollen.

**Der heutige Wochenmarkt** war verhältnismäßig gut besichtigt. Besonders viel war Butter angeboten, für die man zwischen 10 und 11 Uhr vormittags 2,90—3,10 forderte. Eier kosteten 2,90, Weißkäse 0,40—0,60, Tilsiterkäse 2,20—2,40, Mohnküchen 0,10, Blumenkohl 0,80—1,00, Gurken 0,20, Birnen 0,40—0,60, Apfel 0,40—0,60, Tomaten 0,25—0,30, Steinpilze 1,50, Weißkohl 0,05, Wirsingkohl 0,15, Rotkohl 0,15, Bohnen 0,15—0,20, Zwiebeln 0,25, Pfalzmen 0,50—0,60, Kartoffeln 0,05. Auf dem Geflügelmarkt notierte man: Gänse 10—14,00, Enten 4—6,00, Tauben 1—1,50, Hühnchen 2—4,00, alte Hühner 4—6,00. Die Fleischpreise waren wie folgt: Speck 2—2,20, Schweinefleisch 1,70—2, Rindfleisch 1,50—1,80, Kalbfleisch 1,40 bis 1,60, Hammelfleisch 1,20—1,40. Auf dem Fischmarkt notierte man: Aale 2—2,50, Hechte 1,50—2, Schleie 1,80—2, Plätze 0,50, Welse 1—1,50, Barsche 1,00. Die Nachfrage war recht groß.

**Ein Autozusammenstoß** ereignete sich gestern in der Chausseestraße, glücklicherweise ohne daß Personen verletzt worden wären. Es handelt sich um das Auto eines Herrn Linde und dasjenige der Großpolnischen Papierfabrik, die beide schwer beschädigt wurden. Wer die Schuld an dem Zusammstoß trägt, konnte nicht festgestellt werden.

**In Aus dem Gerichtssaal.** Wegen verleumdetischer Bekleidung hatte sich der Gutsbesitzer Franz Schenk aus Karthaus zu verantworten. In einem Schreiben an das hiesige Kreisgericht soll er einen Richter und einen Gerichtsvollzieher beleidigt haben. Der Angeklagte hatte mit einem Dombrowski einen Prozeß und wollte bei D. eine Bändigung durchführen lassen. Im Hinblick darauf machte er in dem Schreiben folgende Redewendungen: "Weder der Richter noch der Gerichtsvollzieher führen die Anordnungen in der Exekutionsfache gegen Dombrowski durch. D. führt Waren aus Deutschland ein und kaufte in Deutschland ein Grundstück, wozu er polnisches Geld nach dort ausführte. Er beantragte die sofortige Verhaftung des D. im anderen Falle wolle er Untersuchungen einleiten lassen." Der Angeklagte erklärte, den Inhalt des Schreibens nicht als Beleidigung aufzufassen zu können. Der Vertreter der Staatsanwaltschaft beantragte, Sch. mit vier Wochen Gefängnis zu bestrafen; das Gericht fällte indes ein frei-sprechendes Urteil. — Der Werkmeister Heinrich Buchholz von hier ist wegen fahrlässiger Brandstiftung angeklagt. B. war in einer hiesigen Wattefabrik beschäftigt und bediente am 18. März dieses Jahres nicht

vorschriftsmäßig eine Maschine. Durch Heizlaufen einer Transmissionswelle entstand ein Brand, durch den 1120 Kilo Webwaren vernichtet wurden. Der Strafantrag lautete auf 150 zł Geldstrafe oder 10 Tage Gefängnis; das Urteil auf 50 zł Geldstrafe oder 5 Tage Gefängnis. — Wegen Unterstellung hatte sich sodann der Schlosser Josef Rewolinski von hier zu verantworten. Der Angeklagte erhielt vor zwei Bekanntnissen zwei Fahrräder zum Verkauf und ließ sich dann nicht mehr sehen. Der Angeklagte ist gesändig und wird zu zwei Wochen Gefängnis oder 140 zł Geldstrafe verurteilt. — Der frühere Polizeibeamte Josef Lesiewicz von hier ist wegen willentlich falscher Ausschöpfung angeklagt. L. richtete ein Schreiben an den Polizeikommandant in Posen, worin er einen hiesigen Polizeibeamten beschuldigte, ihn aus einem Grunde vom Dienste entlassen zu haben. Der Angeklagte gibt zu, falsche Angaben gemacht zu haben. Der Strafantrag lautete auf zwei Wochen Gefängnis, das Urteil auf drei Tage Gefängnis.

**Einbrecher entwendeten** dem Dr. Miller in Weihensee Garderobe und Schuhe im Wert von 300 zł.

**Diebstähle.** Aus dem Stalle des Herrn Stromski, Danzigerstraße 19, wurden heute Nacht zwei Pferdegeschirre gestohlen. Eins davon war ein Kutsch- und das andere ein Arbeitsgeschirr. — Aus der Wohnung der Frau Antela Kazanowski, Friedenstraße 16, stahlen Diebe Wäsche sowie Schmucksachen im Wert von 200 zł.

## Bvereine, Veranstaltungen ic.

**Cäcilienverein.** Jeden Donnerstag Gesangsprobe im Unterrichtszimmer Alte Pfarrstraße (Farna) Nr. 7. Vollzähliges Erscheinen der aktiven Mitglieder bringend erwünscht. Sangeslustige Damen und Herren werden zum Mitsingen resp. zum Beitreten freudlich eingeladen.

(11648) **Gauverband D. M.-G.-B. Bromberg.** Die erste Übungsstunde des Gauverbandes nach den Ferien findet am Donnerstag, pünktlich 8 Uhr, im Vereinslokal des "Gutenberg", Thalstraße (Dolina) Nr. 2 (Arbeiterkino) statt. Der Vorstand.

**IV. Konzert-Konzert Prof. Emil Bergmann.** Am nächsten Sonntag, 18. 8. M., abends 8 Uhr, gibt in der Aula des Gymnasiums Kopernika (frühere Oberrealschule), wie schon erwähnt, Prof. Emil Bergmann, 1. Klavierlehrer am hiesigen Conservatorium v. Winterfeld, sein Konzert-Konzert. Der Künstler hat sich als Pädagoge und Konzert-Pianist einen hervorragenden Platz im Musikleben unserer Stadt und darüber hinaus errungen. Stets von neuem weiß er das Publikum zu fesseln durch Darbietungen einer reichen Kunst im Gewande durchfeigster Aufführung, seine äußerste Technik und farbenreichen Aufflagerungen. Das Programm huldigt dem Grundsatz: "Wer Vieles bringt, wird Allen etwas bringen". Es bietet romantische Werke der neueren Richtung und gedenkt auch der Perlen der Vergangenheit, welche sich unvergessen behauptet haben. Man darf dem interessanten Abend mit Spannung und regem Anteil entgegensehen.

(11700)

## Gattenmordprozeß.

Bromberg, 14. September.

Am gestrigen Dienstag wurde die Beweisaufnahme im Szapaja-Prozeß fortgesetzt. Nach Vernehmung einer Zeugin, die im wesentlichen dasselbe bekundet, wie die vorhergehenden, erklärt der Angeklagte Szapaja, frank zu sein und nicht der Verhandlung folgen zu können. Darauf beschließt das Gericht, den Angeklagten durch die beiden anwesenden ärztlichen Sachverständigen sofort untersuchen zu lassen. Nachdem dies geschehen, erklären die Ärzte, daß S. in der Tat frank sei; die Krankheit könne mehrere Tage dauern. Hierauf beantragt der Staatsanwalt, die Verhandlung auf drei Tage zu unterbrechen; der Verteidiger stellt den Antrag, die Verhandlung gänzlich zu vertagen. Das Gericht beschließt, die Verhandlung auf drei Tage zu unterbrechen.

## Verlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant,  
im Café und auf den Bahnhöfen die

## Deutsche Rundschau.

## Bon der polnischen Lederindustrie.

Die Gesamtzahl der Gerbereien in Polen betrug Ende 1926 362 mit 5515 Arbeitern, während die Arbeiterzahl Ende 1925 um 1300 kleiner war. Die Gesamtzahl der vorhandenen Gerbereibetriebe ist von 1925 bis 1926 von 377 auf 389 gestiegen, ohne daß alle Betriebe in Tätigkeit waren. Ganz besonders stark aufgenommen hat die Erzeugung von Sohlenleder, die 1926 5296 To. inländischer Ware, gegenüber 3694 im Vorjahr und 4888 To. ausländischer Ware, gegenüber 3889 im Vorjahr ergab. Trotz der starken Zunahme der Verarbeitung inländischer Hämme ist also auch noch die Einfuhr ganz erheblich gestiegen. Auch die Erzeugung von Riemensleder zeigt eine Zunahme, aber nur bei der Verarbeitung von ausländischem Material. Die Erzeugung von Riemensleder aus inländischem Material betrug nur 145 To. gegenüber 191½ im Vorjahr, während aus ausländischem Material 74 To. hergestellt wurden, gegen 18 im Vorjahr. Zurückgegangen ist die Erzeugung von Leder für Sattlerzwecke von 594 auf 454 To. Ebenso zeigt die Herstellung von Werkleider und Juchsenleder einen Rückgang, der schon lange andhält; diese Erzeugung betrug 1924 noch 1628 To., 1925 nur 1822 To. und 1926 nur 908 To. Eine Änderung in der Modernisierung dürfte hierbei ausschlaggebend gewesen sein. Eine Zunahme ergibt sich wieder bei der Herstellung von Pferdeleder, die im ganzen 106 000 Stück betrug, gegenüber 77 000 Stück im Vorjahr. Die Erzeugung von 1924 ist jedoch hierbei noch nicht erreicht worden. An Chromleder aus Kalbsellen wurden 1926: 4 489 000 Fuß hergestellt, gegenüber 4 781 000 Fuß im Vorjahr. Sehr stark zurückgegangen ist die Herstellung von Färbleder vom Kalb, die nur 3000 Fuß betrug gegenüber 42 000 im Vorjahr. Auch die Herstellung von Boxcalz zeigt einen Rückgang, da sie nur 6 929 000 Fuß ausmachte, gegenüber 7 298 000 Fuß im Vorjahr und 9 001 000 in 1924. Auffallend groß ist der Rückgang bei Chevreau-Leder mit 248 000 Fuß, gegenüber 570 000 im Vorjahr. An Färbleder vom Schaf wurden nur 1 405 000 Fuß hergestellt, gegenüber 2 285 000 im Vorjahr, und an Chromleder vom Schaf 846 000, gegenüber 1 515 000. Dagegen hat der Mode entsprechend die Herstellung von Lachleder sich verdoppelt; sie betrug 120 500 Fuß, gegenüber 64 300 im Vorjahr.

Sehr interessant sind auch die Zahlen für die Verarbeitung von Rohhäuten in der Lederindustrie. Die Zahl der verwendeten einheimischen Rindshäute betrug 1926: 16 835 To., gegenüber

14 920 To. im Vorjahr, und die Zahl der ausländischen Rindshäute 9805 To., gegenüber 7068 To. im Vorjahr. An Pferdehäuten wurden 91 600 einheimische und 14 200 ausländische verwendet. Die Zahl der einheimischen Kalbshäute betrug 850 000 gegenüber 977 000 im Vorjahr, und die Zahl der ausländischen Kalbshäute 42 500, gegenüber 2800 im Vorjahr. An Ziegenhäuten wurden im ganzen 72 000 Stück verarbeitet, wobei die Einfuhr nur unbedeutend war, gegenüber 130 000 im Vorjahr. Auffallend ist die Entwicklung bei den Schafhäuten, da die Zahl der einheimischen Schafhäute 927 000 betrug, gegenüber 130 000 im Vorjahr, die Zahl der ausländischen aber nur 36 000, gegenüber 403 000 im Vorjahr.

## Wirtschaftliche Rundschau.

### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im "Monitor Politi" für den 14. Septbr. auf 5,9351 Zloty festgelegt.

**Der Zloty am 13. Septbr.** Danzig: Überweisung 57,61 bis 57,75, bar 57,67—57,81, Berlin: Überweisung Warschau 46,85 bis 47,05, Pojen: —, Ratiowit 46,85—47,05, bar 46,85—47,25, Mailand: Überweisung 207, Brag: Überweisung 37,60, Czernowitz: Überweisung 1798, London: Überweisung 43,50, New York: Überweisung 11,20, Riga: Überweisung 61,00, Zürich: Überweisung 58,00, Wien: Überweisung —, Budapest: Überweisung 63,40—64,40, Bukarest: Überweisung 1835.

**Wirtschafts-Börse vom 13. Septbr.** Umlaute, Berlau-Raus, Berlin: —, Budapest: —, Oslo: Holland 358,48, 359,38—357,58, Kopenhagen: —, London: 43,49, 43,60—43,38, New York: 8,93—8,91, Paris: 35,07, 38,16—34,98, Brag: 26,51, 26,57—26,45, Riga: —, Schweiz: 172,50, 172,93—172,07, Stockholm: —, Wien: 126,06, 128,37—125,75, Italien: 48,68, 48,89—48,56.

### Berliner Devisentafel.

Offiz. Diskont- sätze	Für drachlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark	
		13. Septbr. Geld	12. Septbr. Brief
—	Buenos-Aires 1 Pez	1.794	1.794
5,85%	Kanada . . 1 Dollar	4.201	4.201
—	Japan . . 1 Yen	1.977	1.975
—	Konstantin 1 rfd. Pfd.	20.945	20.421
4,5%	Rairo . . 1 äg. Pfd.	2.138	2.133
3,5%	London 1 Pfd. Sterling	20.423	20.421
—	Newyork . . 1 Dollar	4.2005	4.2005
—	Rio de Janeiro 1 Mir	0,497	0,497
3,5%	Uruquai 1 Goldpes.	4.176	4.176
—	Amsterdam . . 100 fl.	168,33	168,31
10%	Athen . .	5,594	5,644
5,5%	Brüssel-Amt. 100 Fr.	58,49	58,495
6%	Danzig . . 100 Guld.	81,33	81,36
6,5%	Helsingfors 100 fl. M.	10,582	10,582
7%	Stallen . . 100 Din.	22,865	22,86
7%	Zugolarien 100 Din.	7,398	7,398
5%	Hopenhagen 100 Kr.	112,43	112,43
8%	Lissabon . . 100 Esc.	20,56	20,56
4,5%	Oslo-Christ. 100 Kr.	111,01	111,23
5%	Paris . . 100 Fr.	16,465	16,505
5%	Prag . . 100 Kr.	12,449</td	

# LOSE

## Statt besonderer Anzeige.

Heute abend 8 Uhr entschlief nach schwerem Leiden im Alter von 52 Jahren im Posener Diakonissenhause mein geliebter Mann, unser herzensguter Vater, Bruder, Schwager und Onkel, der

**Gutsbesitzer  
Paul Gohlke**

Liebenau.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen

Hete Gohlke geb. Giese  
Ernst Gohlke cand. rer. pol.  
Hete Gohlke  
Otto Gohlke  
Hans Gohlke  
Margarete Gohlke.

Liebenau (Strzeszówko) bei Mieścisko, den 13. 9. 1927.

Beerdigung am Freitag, nachm. 4 Uhr, in Kęzio.

11670

## Statt jeder besonderen Anzeige!

Am Dienstag, den 13. September 1927, mittags 11/2 Uhr, starb plötzlich und unerwartet mein innig geliebter Mann, Vater, Bruder, Schwager und Onkel, der Besitzer

**Gustav Rach**

im 48. Lebensjahr. Dies zeigen im tiefen Schmerz an Frieda Rach geb. Stelzer und Cäcilie als Tochter.

Natko-Bielawa, den 13. September 1927. Die Beerdigung findet am Sonnabend, den 17. September 1927, nachm. 1/4 Uhr, von der Leichenhalle des evgl. Friedhofes Natko aus statt.

Tief erschüttert hat uns heute die Nachricht vom Hinscheiden unseres lieben, treusorgenden Vaters und Großvaters, des früh. Gutsverwalters

**Gustav Rirschbaum**

Er stand im Alter von 69 Jahren.

In tiefer Trauer im Namen der Hinterbliebenen

**Richard Rirschbaum.**

Dybown (Ostpr.) Olzewko/Natko, den 12. September 1927.

## Hypotheken

Eia 9 Monate altes Mädchen als eigen abzugeben. Zu erfragen in d. Geschäftsstelle ders. Zeitg. 6157

Von 9-2 Dworcowa 56

Rechts-Beistand

Dr. v. Behrens

Paß-, Hypotheken-, Steuer- und Ge-

richts-Schwierig-

kheiten.

11191

reguliert mit

gutem Erfolg

im In- und Auslande

St. Banaszak,

Rechtsbeistand

Bydgoszcz, 11241

ulica Cieszkowskiego

(Moltkestr.) 2.

Telephone 1304.

Langjährige Praxis.

Von 4-8 Promenada 3

Aufzeichnung von

Handarbeit, Ausführg. von

Kleinf. u. Stoffmalerei.

Zamojskiego 22, I. Iks.

(früher Steinstr.) 6001

Gobelins somit

Jagliche Tapiserie - Artikel

zu konkurrenzlosen

Preisen empfiehlt

in großer Auswahl

U. Dykert, Bydgoszcz,

ul. Długa 45. Tel. 1934.

gesärbt. 6177

R. Formanowski

ul. Mostowa 6 Tel. 850

Dam. - u. Hrn. Friseur.

11242

Modistin

nimmt für die

kommende Saison

Bestellungen auf Hüte

nach neuesten Modellen

wie auf Markei-

tungen entgegen. 11242

ul. Zdrojny 20a, II r.

Böttchersele

ev., 20 Jahre alt,

sucht sofort Stellung.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6153

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Müllersele

unverh., 20 Jahre alt,

sucht sofort Stellung.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6168

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6168

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6168

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6168

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6168

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6168

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6168

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6168

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6168

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6168

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

Tonnen-Mühle.

Offerten unt. B. 6168

a. d. Geschäftsst. d. Stg.

Gut vertr. in Dampf-

Wasser- u. Motorbetr.

poln. u. deutsch sprech.,

mit guten Zeugnissen,

war beschäftigt in 50-

## Erhöhung der Beamtengehälter — in Deutschland.

Am vergangenen Sonntag machte der deutsche Reichsfinanzminister Dr. Nöhler auf der mitteldeutschen Beamtentagung die erste amtliche Mitteilung über die am 1. Oktober in Kraft tretende und vom Reichskabinett endgültig genehmigte Reform der Beamtengehälter. Nöhler stellte seinen Ausführungen den Satz voran, daß eine sofortige Reform eine unabdingte Notwendigkeit sei. Sodann fuhr Nöhler fort: So wie bisher kann es nicht mehr länger weitergehen, sollen nicht auch die staatlichen Interessen, die Interessen des gesamten deutschen Volkes, notleiden. Eine Reform ist erforderlich. Gewiß, auch jetzt ist sie in vollem Umfang nicht möglich. Unsere Finanzlage und diejenige der Länder und Gemeinden stellen Schranken auf, die nicht übersteigen werden können. Absoluter Leitfaß muß auch bei dieser Reform sein und bleiben: Die Finanzen des Reiches müssen unter allen Umständen in Ordnung bleiben. Nicht nur im Inland, sondern auch im Ausland muß die Gewissheit sein und bleiben, daß Deutschland alles tut, um seine Finanzen in Ordnung zu halten und alles untersetzt, was diesem Grundgesetz entgegensteht. Dafür hat es kein Wort gegeben, und das wird es halten. Beim Gegenteil wären die Gefahren groß und unübersehbar. Aber innerhalb des von mir festgesetzten Rahmens muß das Beste getan werden, um der deutschen Beamtenschaft wieder die Lebensmöglichkeit zu geben, auf die sie Kraft ihrer Leistung Anspruch hat und die in sie ein neues Vertrauen zum Staat bringt. In dem Bericht des von der Reparationskommission eingesetzten Sachverständigenkomitees vom Jahre 1924 ist schon klar ausgesprochen worden, daß man — und das beziehe sich auch auf die unmittelbar folgenden Jahre — mit Erhöhungen der Besoldungsausgaben rechnen müsse. Neben 270 000 Arbeitern sind über 130 000 Beamte und Angestellte abgebaut worden; die schlechte Bezahlung ist aber in der Hauptsache geblieben. Die neue Besoldungsordnung baut sich grundsätzlich wieder auf dem Gruppenystem auf, bleibt in der Zahl der Gruppen, sowohl bei den aufsteigenden als bei den Einzelgehältern vollständig im Rahmen des bisherigen. Innerhalb der bisherigen Gruppen haben starke Zusammensetzungen stattgefunden. Die sogenannten Gräben zwischen den unteren und mittleren, den mittleren und oberen Gruppen sind eingeebnet worden, die Gleichstellung der weiblichen mit den männlichen Beamten in keiner Weise verlassen worden. Im Gegenteil, sie ist dort, wo sie bislang nicht richtig durchgeführt wurde, verbessert worden.

Die so viel angefeindete Frauenzulage wurde in das Grundgehalt eingebaut. Erst auf das durch die Frauenzulage erhöhte Grundgehalt werden die neuen prozentualen Erhöhungen der Gehaltszüge gegeben. Das System der Kinderzulagen wurde beibehalten, aber wesentlich vereinfacht. Die Differenzierung nach dem Alter der Kinder ist beseitigt worden. Für jedes Kind soll von der Geburt ab — unter gewissen Voraussetzungen — bis zum 21. Lebensjahr ein gleichmäßiger Zuschlag von 20 Mark monatlich gegeben werden. Die Soldaten und Offiziere der Wehrmacht sind aus der Besoldungsordnung herausgenommen. Ihre Bezüge sollen gleichzeitig in einer Anlage zum Besoldungsgesetz für sich reguliert werden.

Die prozentuale Erhöhung der Grundgehälter ist der wesentliche Teil der Neuregelung. Ich habe mich entschlossen, dem Reichskabinett eine wesentliche Erhöhung der ursprünglich in Aussicht genommenen Sätze vorzuschlagen und bin glücklich, feststellen zu können, daß das Reichskabinett diesem meinem Auftrag zugestimmt hat. Das neue Besoldungsgesetz sieht demgemäß vor bei den untersten Besoldungsgruppen

Erhöhungen im Durchschnittsbetrag von etwa 25 v.H., die gleitend nach den mittleren Besoldungsgruppen bis auf etwa durchschnittlich 21 v.H. und bei den höheren Gruppen auf etwa 18 v.H. gehen.

Die genannten Beträge sind Durchschnittsbeträge. Gruppen, die schon bisher stark herausgestellt waren, sind teilweise mit geringeren Erhöhungen, Gruppen, die bisher stark vernachlässigt waren, zum Teil mit wesentlich höheren Sätzen bedacht worden. Die bisherige Gruppe II erhält demgemäß neben einer nachhaften Erhöhung des Anfangsbetrages eine Erhöhung von 33 v.H. Die Ruhegehaltsempfänger, Wartestandsbeamten und die Beamtinnen hinterbliebenen sollen mit den gleichen Erhöhungen wie die aktiven Beamten bedacht werden.

Der Wohnungsgeldzuschuß soll in der bisherigen Form beibehalten und nicht nach Besoldungsgruppen getrennt werden. Das Ortsklassenverzeichnis wird alsbald neu aufgestellt werden. Eine Kürzung der Bezüge für weibliche Beamte sieht auch das neue Reichsbesoldungsgesetz nicht vor. Dagegen ist ein Ausgleich dafür, daß die Leidigen Beamten nunmehr von vornherein auch den Betrag des Frauenzulages in Höhe von 144 Mark erhalten, eine entsprechende Kürzung des Wohnungsgeldzuschusses ist für sie vorgesehen. Zugunsten der Schwerkriegsbeschädigten ist eine weitere Aufbesserung ihrer Bezüge durch Verbesserung ihres Besoldungsdienstalters beabsichtigt. Ebenso sollen die Besoldungsdienstalters erhalten.

Der Aufwand für die Durchführung des Besoldungsgesetzes ist bei der eigentlichen Reichsverwaltung auf jährlich 155 Millionen Mark berechnet. Dazu kommen die Kosten der mit der Erhöhung der Beamtenbezüge in Zusammenhang stehenden Reform der Bezüge der Kriegsbeschädigten. Hierfür ist ein Betrag von etwa 170 Millionen jährlich in Aussicht genommen.

Wie ich bereits erwähnt habe, ist die vorgeeschlagene Besoldungsreform eingespannt in den Rahmen des finanziell Möglichen. Daraus ergibt sich, daß die Ausgaben, die durch diesen Gesetzentwurf entstehen werden, keinerlei Erhöhungen der jetzt bestehenden Steuern nach sich ziehen dürfen. Meine Aufgabe in den letzten Monaten bestand deshalb darin, die Mittel für diesen Zweck zu schaffen. Neben den erhöhten Einnahmen aus Steuern steht mir dies dadurch gelungen, daß ich im starken Umfang laufende, vom Reichsrat und Reichstag bewilligten Ausgaben eingeschränkt habe. Ich kann deshalb zu meiner Befriedigung hier erklären, daß irgend eine Steuererhöhung durch die Erhöhung der Besoldung der Beamten und der Bezüge der Kriegsbeschädigten für das Reich in keiner Weise in Frage kommt; ebenso wenig Tarif erhöhungen für die Eisenbahn.

Der Reichsfinanzminister erklärte zum Schlus: "Der deutsche Staat braucht zu seiner Vertretung freie und aufrichtige, braucht selbstsichere Männer, die ihren Dienst als Vertreter des Staates tun in dem hohen Bewußtsein, ihrem Volke zu dienen. Der deutsche Beamte soll nicht im Dienste oder in Gnaden einer Partei stehen, er soll kein unfreier, nur auf seine körperliche Sicherheit bedachter Mann sein, kein Streber, sondern ein aufrichtiger Charakter. So möchte ich den deutschen Beamten sehen und nicht als einen Trinkgeld heischenden, mit der hohen Hand sich präsentierenden Vertreter des Staates."

Soll man diesen Wunsch nicht auch für den weit schlechter gestellten polnischen Beamten aussprechen dürfen? Seine Bezüge hätten schon längst und gleichfalls ohne Steuererhöhung aufgeschoben werden können, wenn man hunderttausenden der besten Steuerzahler, die nach Deutschland abwanderen, die Heimat nicht vergrault und wenn man die ebenso unmoralische wie



### Kostspielige Liquidationspolitik vermieden hätte.

Der polnische Botschaftsrat Arciszewski soll vor wenigen Tagen in Genf gegenüber einem deutschen Pressevertreter behauptet haben, daß sich das arme Polen nicht so wie das reiche England die Einstellung der Liquidationspolitik leisten könnte. Diese Behauptung enthält einen ganz verhängnisvollen Trugschlüß. Man braucht nur die Klageanträge beim Pariser Schiedsgericht durchzustudieren, um davon überzeugt zu sein, daß die Enteignungen — wie hat man in preußischer Zeit gegen den 1000. Teil dieser "Barbarei" protestiert! — außerordentlich viel Schadenergässen kosten werden, daß Wirtschaftsfähigkeit und Steuerkraft der Liquidation Güter beträchtlich sinken, daß endlich die durch solche und ähnliche Maßnahmen bei einem viermal so vollstarken Nachbarn hervorgerufene Misstrauenswirksamkeit zu vierfachen Rüstungsansätzen ansporn.

Man sollte lieber für dieses schlecht ausgegebene Geld den polnischen Beamten gehaltlich dem reichsdeutschen Kollegen gleichstellen. Auch der Deutsche in Polen ist an einer unbestechlichen Beamtenschaft interessiert.

### Aus Stadt und Land.

lb. Gollantsch (Golantze), 13. September. Der Jungmädchenverein von Gollantsch und Morkau hatte zum 4. September zu einem Jugendtag eingeladen. Schon in der Früh jammerten sich die Jugendvereine aus der näheren Umgebung im Garten des Herrn Galler. Hier wurden sie auf das Beste bewirtet und besuchten sich bald beim frohen Spiel. Zum Kirchgange bildete sich dann ein langer Zug von jungen Mädchen und Jünglingen, so daß die auf das prächtigste ausgeschmückte evang. Kirche zu Gollantsch wohl bis auf den letzten Platz gefüllt wurde. Pfarrer Dinkelmann, Binsdorf, hielt die Feierpredigt über Joh. 6, 68 u. 69. Die Chor- und Gemeindegejänge, die Posamen- und Orgelvorträge, sie alle wiesen auf den einen, unseren Wegbereiter hin. Am Nachmittage sammelte sich die Jugend und die Gemeinde auf einer Wiese bei Morkau. Hier sprachen Pfarrer Richter, Gollantsch, Pfarrer Dinkelmann und die erste Sekretärin des Landesverbandes der weiblichen Jugend in Polen, Irl. Bungeroth aus Posen. Verschiedene musikalische und deklatorische Darbietungen verschönerten die Feier. Bei fröhlichem Spiel blieb die Jugend noch bis zum Einbruch der Dunkelheit beisammen, dann ging es in lustiger Fahrt auf Leiterwagen zurück zum "Inhof". — Ein schöner Tag, für den man dem Jungmädchenverein von Gollantsch und Morkau, ebenso wie allen freundlichen Gastgebern danken muß.

ls Jablone (Kreis Wolsztyn), 13. September. Die am vergangenen Sonntag nachmittags 2 Uhr hier selbst abgehaltene Versammlung des Landwirtschaftlichen Vereins Jablone und Umgegend war von nahezu 100 Mitgliedern besucht. Der Vorsitzende des Ortsvereins eröffnete die Sitzung und erzielte dem Viehzuchtleiter der Herrschaft Repowo, Gostyń Kreis, Heinrich Nickel, das Wort zu dem interessanten Vortrag: "Aufzucht und Fütterung des Hindwuchs". Der Vortragender empfahl richtige Buchtwahl und zweitmäßige Jugendernährung, um eine wirkliche ergiebige "Reute" aus dem Viehhalt herauszuwirken, wenn nicht andernfalls das Vieh nur eine "Düngermaschine" bedeuten soll. Buchtwahl und richtige Fütterung kann nur bedingt werden durch geschäftliche Zusammenarbeit; diese letztere Forderung unterschreibt besonders der Geschäftsführer Neh aus Lissa, der zum geschäftlichen Teil der Tagesordnung überleitet. Er berichtet über die wichtigsten Reklamationen zur Einkommensteuerveranlagung und über die Zahlung der halbjährigen Mittelstandskassenrente. Im Anschluß daran sprach noch Verbandssekretär Kinsel aus Posen über die immer aktueller werdende Frage der Gründung einer Mühlengenossenschaft, die zum Bau einer eigenen Mühle lädt.

Das hierzu notwendige Kapital von 200 000 Mark braucht nur zu zwei Dritteln von den einzelnen Bevölkerungskreisen aufgebracht werden. Für dieses Projekt zeigte sich allgemeines Interesse, und es wurde beschlossen, demnächst eine öffentliche Gründungsversammlung einzuberufen, zu welcher alle deutschen Landwirte geladen werden sollen, um das nutzbringende Projekt bald in die Tat umzusetzen. Um 4 Uhr fand die Sitzung ihr Ende.

\* Rawitsch (Rawicz), 12. September. Einer Bande die falsches Geld vertreibt, ist unsere Polizei auf die Spur gekommen. Die Gauner versuchten u. a. in hiesigen Geschäften wie auch auf der Post ihre falschen Scheine loszuwerden, wozu sie sich auch Mittelpersonen bedienten. Durch das energische Zugreifen unserer Polizei gelang es, die Schädlinge auszuheben, ehe größere Verluste entstanden.

Einen großen Menschenauflauf verursachte Mittwoch in der 6. Abendstunde der Sohn eines hiesigen Kaufmanns, der von dem Speicherfenster des nach der Krämergasse zu gelegenen Hinterhauses seines elterlichen Marktgrundstücks aus bedeutender Höhe auf die Straße gestürzt war. Passanten und die herbeigerufene Polizei schafften ihn in die Wohnung. Er soll mit einem Armbruch davongekommen sein.

ls Wollstein (Wolsztyn), 12. September. Am Sonnabend fanden hier erst die Bestattungsfeierlichkeiten des, wie schon kurz gemeldet, in Posen verstorbene Arztes Dr. Markowicz unter außerordentlich großer Beteiligung weitester Kreise aus Stadt und Land statt. Vormittags um 11 Uhr wurde die sterbliche Hülle nach der Kirche überführt zu einer feierlichen Totenmesse, zelebriert durch den hiesigen Dekan v. Baczewski. Gegen 20 Geistliche, die verschiedenen Vereine und Verbände und eine noch nie gesiehene Menschenmenge gaben das Geleit zum Grabe. Probst Nowak aus Kopitzki hielt nach der eindrucksvollen Totenfeier die Gedächtnisrede. Einen ganz besonderen Verlust erleidet durch den auf so tragische Weise dahingeschiedenen Arzt die deutsche Bevölkerung. — Ihr 65-jähriges Dienstjubiläum beginnt am letzten Donnerstag die Schwester Ludwika im Hause der barmherzigen Schwestern in voller Rüstigkeit. Geboren 1841 im Ermland in Ostpreußen hat sie ihre Arbeitszeit in der hiesigen Anstalt verbracht, mit Ausnahme der Jahre der Kriege 1866 und 1870/71, wo sie als Krankenschwester im Felde wirkte.

### Kleine Rundschau.

#### 1200 Todesopfer einer Springflut.

Nach einer Meldung aus Tokio ertranken bei einer Springflut auf der Insel Kyushu rund 1200 Personen. Hunderte von Fischerbooten mit ihren Mannschaften wurden fortgeschwemmt. Viele Häuser wurden überflutet, zahlreiches Vieh ist umgekommen. Die Fluten haben alle Verbindungslinien zerstört. Es besteht die Gefahr, daß die niedrigeren Teile der Insel unter Wasser gesetzt werden. Man führt die Katastrophe auf ein Seebeben zurück, das sich in einigen Meilen Entfernung ereignet hat. 780 Wohnhäuser sind weggeschwemmt worden.

### Wirtschaftliche Rundschau.

#### Ein Barometer

für den Wiederaufbau der deutschen Wirtschaft bildet die "Verlustliste der Wirtschaft", d. s. die Zahlen der Konkurse und Geschäftsaufstände. Sie betragen:

	Konkurse	Geschäftsaufstände
1925	11 184	5908
1926	15 829	7454
1927 (6 Mon.)	2 835	705

Während im laufenden Jahre eine Besserung zu verzeichnen ist, die — bei Gleichbleiben der Bewegung — im Jahre 1927 etwa  $\frac{1}{3}$  der Konkurse des Vorjahrs erwartet läßt, hat dagegen das Jahr 1926 den höchsten Stand gebracht. Die Krise, die in der zweiten Hälfte 1925 begann, hat noch stark auf 1926 übergegriffen, in dessen erstem Quartal die Kurve ihren Höhepunkt erreichte, um dann schnell zu sinken. In den letzten Monaten 1926 blieb der Durchschnitt der Konkurse erheblich unter dem Durchschnitt der Vorkriegszeit, ein Anzeichen dafür, daß die Unternehmungen, die die Krise überstanden hatten, eine überdurchschnittliche Sicherheit aufweisen. In der Gesamtzahl der Konkurse ist natürlich ein großer Teil Inflationsgründungen.

Hauptredakteur: Gottbold Starke; verantwortlicher Redakteur für den redaktionellen Teil: Johannes Krause; für Anzeigen und Reklame: Edmund Przygodka; gedruckt und herausgegeben von A. Dittmann & Co. v. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich "Der Hausfreund" Nr. 187.

# Pferderennen

mit Totalisator finden in Bydgoszcz auf dem Rennplatz in Kapuściska Małe in den Tagen 18., 21. u. 25. Septbr. statt.

Die Teilnahme größerer Anzahl von Pferden gewährleistet. - Näheres durch Plakate. - Anfang 15 Uhr nachm.

## 16. Państwowa Loteria Klasowa

130 000 Lose, 65 000 Gewinne und 1 Prämie

Hauptgewinn: 650000 zł  
1 Prämie zu 40000 zł  
1 Gewinn zu 250000 zł  
2 Gewinne zu 75000 zł  
2 Gewinne zu 60000 zł  
3 Gewinne zu 50000 zł

Die Ziehung der 1. Kl. findet am 10. u. 11. Novbr. statt.  
Lospreis zu jeder Kl.  $\frac{1}{2}$  — 40 zł.  $\frac{1}{2}$  — 20 zł,  
 $\frac{1}{4}$  — 10 zł. 11649

Schriftliche Bestellungen werden umgehend erledigt.

M. Rejewska, Bydgoszcz, Dworcowa 17.  
Tel. 27. Postscheckkonto Poznań 207 963.

## Fröbel'sche Kleinkinderschule

Heynestr. (Mazowiecka) 12.

Anmeldung für das Winterhalbjahr  
erbeten. 11402 Der Vorstand.

## Pianos

Prämiert mit der 1101.

## Goldenen Medaille

kauff man am günstigsten in der

Piano-Centrale Pomorska 10

Tel. 1738 (vis-à-vis der Feuerwache).

Damen Schneiderin  
Sienkiewicza 32, II. 5628

### Kaufe:

Roggen  
Gerste  
Hafer  
Klee  
sowie sämtliche Landesprodukte in größeren und kleineren Mengen.

### Offeriere:

Saat-Gerste  
Kali-Salz  
Superphosphat  
Kainit und  
Thomasmehl  
sow. sämtl. Futterartikel

**St. Szukalski**

Getreide- und Samengroßhandlung  
Bydgoszcz,

Dworcowa 95a.  
Tel. 839 u. 1162. 11564

Unsere Geschäftsräume befinden sich ab  
19. September d. Js.

## Dworcowa 96

Bank für Handel und Gewerbe Poznań  
Poznański Bank dla Handlu i Przemysłu  
Tow. Akc.  
Oddział w Bydgoszczy

11611

Der Herr  
kleidet sich elegant bei  
**Waldemar Mühlstein**

Schneidermeister

ul. Gdańsk 150 Danzigerstr.  
Fernruf Nr. 1355.

11281

„Augustyna“  
Ertklassige Kleider- und  
Mantelwerkstatt unter  
Leitung d. fröh. Directrice d. Firma B. Chrus.  
Die neuzeitlichen Journale  
vorwärtig. Bydgoszcz,  
Gdańska 14, Haltestelle  
der Straßenbahn, Ecke  
ul. Chodliewicza. 6148

Ertteilte für  
Rutichwagen  
Karosserien, Räder,  
Bügelfelgen, Speichen,  
Radschlüsse, Nabben,  
trockenes Schirrholtz,  
Federn, Achsen um  
siebart billig Wagen-  
fabrik vorm. Sperling,  
Nato Tel. 10835

Kernleder-Treibriemen  
Kamelhaar-Treibriemen  
Maschinenöl, Wagenfett

empfehlen 11050

Ferd. Ziegler & Co., Bydgoszcz, Dworcowa 95

Wir sind Abgeber von  
**Vicia villosa**  
Karl Kretschmer & Co.  
Leszno. 11694

herren- handschuhe nappa, Glace, ersteklassige Qualitäten  
Damen- handschuhe Wildleder, Mocha! riesige Auswahl, billige Preise Adam Ziemiński, Bydgoszcz, Gdańsk 21, Telefon 148

Infolge zu großen Andrangs zu dem  
Original Verfer Teppich-Wirkstoffs bin ich  
gewungen, noch bis zum 3. Oktober in Brom-  
berg zu verbleiben und ertheile weiter Unter-  
richt, um jedermann Gelegenheit zu geben,  
diese schönen und edlen Arbeiten kennenzulernen,  
soll doch diese Industrie eine Volksindustrie in  
Polen werden. Der ganze Kurzus kostet 10 zł  
Damen, die das vorige Mal weg. Überfüllung  
überdrückt bleibt müssen, haben jetzt den  
Vorzug. Information u. Einreichung, von  
9-13 u. 15-19 Uhr in Bydgoszcz, Gdańsk 40, r. r.

## Wegen Geschäftsaufgabe A Gänzlicher Ausverkauf!

Glas, Porzellan, Fayence  
Emaille, Haus- u. Küchengeräte.  
Wiederverkäufern Extratreise.

**S. Kamnitzer**  
Kościelna (Kirchenstr.) 9  
nahe der Markthalle. 11314

Holländ.  
Blumenzwiebeln  
in bester Qualität zu  
mäßig. Preis. empfiehlt  
Robert Böhme,  
G. m. b. H. Bydgoszcz,  
Jagiellońska 57.  
Preisliste auf Anfrage.

### Heirat

**S. Manu**  
32 Jahre, sucht d. Bekanntschaft  
einer Dame v. Lände,  
welche die Landwirtschaft  
liebt, angenehm zu  
sein. Erforderlich  
ist jedoch ein Vermög.  
von mindest. 15.000 zł  
zwecks Mithilfe zum  
Raup einer Landwirt-  
schaft von ca. 70 Mrq.  
mit lebendem u. totem  
Inventar, Witwen bis  
zu 2 Kindern hab. den  
Vorzug. Offerten mit  
Foto, unter 2. 6116  
an die Geschäftsstelle  
dieser Zeitung.

Intell. Dame, 26 J. alt,  
lath., wohlerz., fit, am  
u. tugendh., aus anständ.,  
allerdings unbegütert.  
Fam. hoch intell., gut-  
st. Herrn fenn. z. lern.  
**zweeds Heirat.**

Nur ernstg. Öff. m. Bild  
u. C. 6164 a. d. Gft. d. Ztg.

**Oberförster**  
36 Jahre alt, vornehme  
Erscheinung, in staat-  
licher Stellung, sucht  
passende Partie zweeds

**Heirat.**  
Offert, erb. an Mrówka,  
Bydgoszcz, Gdańsk 24.

Einem intell. soliden  
Herrn im Alter von  
26-34 Jahren bietet sich

**Einheirat**  
in ein ll. nettes Land-  
grundstück. Bes. Hand-  
werker angenehm, doch  
nicht Bed. Nichtraucher  
bevorz. Etw. Vermög.  
ew. Nur ev. gemütsv.  
Herren wollen aus.  
Zufried. mit B. 11608 an  
d. Geschäftsst. d. 3. jnd.

**Welcher Herr in sich.**  
Lebens-Stellung  
würde engl. **Büttger-**

**töchter.** 21 J. alt, durch

**Heirat** glückl. machen?  
4000 z. u. Ausfl. vorh.  
Gef. Offert, erbet. unt.

D. 5986 a. d. Geschäft. d. 3.

## Die Neueröffnung

des Restaurants

## Elysium (Deutsches Haus)

Bydgoszcz, Gdańsk 134 Tel. 1171

findet nach gründlicher Renovierung  
am Donnerstag, den 15. d. Mts. statt.

Um gütigen Zuspruch bittet  
der Wirt **Eduard Rose.**

**SEIBT**  
Qualitäts-  
Rundfunk-Empfänger  
Lautsprecher-Zubehör  
Generalvertretung:  
Danzig, Vorläufiger Graben № 50

Verkaufsstelle für Bydgoszcz:

„Wolta“ Inh. Emil Ritt, Piotra Skargi 4.

## Racheln

in verschiedenen Farben

ständig auf Lager 11685

**Öfenbaugeschäft**

M. Stęszewski,

Długa 32. Telef. 234.

**Rief. und eich.**

**Sägespäne**

hat billig abzugeben

Lloyd Bydgoszcz,

Tow. Akc. 11082

Dampf-Sägewerk

Giernecej.



## Große Pferde-Rennen

Danzig-Zoppot.

Sonntag, den 18. September 11625 6 Rennen, darunter

das Ostsee-Querfeldein-Jagdrennen

außerdem Ziehung der Hauptgewinne der

großen Verlosung.

## Pelikan



Buch-, Kopier-, Schreib - Tinte  
Lichtbest. rote, blaue u. grüne Tinte

**A. DITTMANN, T. z o. p.**  
Bydgoszcz, Jagiellońska 16

**Draht-Kartoffelkörbe**, ver-  
zinkt  
Nr. I zum Abwaschen der Kar-  
toffeln sehr geeignet, p. Stück  
z. 4.00, bei 10 Stück z. 3.85.  
Nr. II oval, Holzgriff, sehr  
dauerhaft, pro Stück z. 3.65,  
bei 10 Stück z. 3.50, ca 30 Pf.  
Kartoffelfass, Probep. Post.  
Alexand. Maenel, Nowy-Tomyśl (Poz.)

## Haarlemer Blumenzwiebeln

ausgewähltes Sortiment aus 30 verschiedenen

Zwiebeln, wie Hyazinthen, Tulpen, Narzissen etc.

für 15.- zł

(ohne Porto u. Verpackung) liefert per Nachnahme

B. HOZAKOWSKI, Toruń, ul. Mostowa 28.

(Preisliste franko und gratis.)

Von der wasser-technisch. Ausstellung.

**Myślećineker Biere**

sind mit dem

Diplom der Stadt Bydgoszcz

ausgezeichnet worden.

Trinke nie ein Glas zu wenig,

Myślećineker ist König.

Hell und schön ist's wie Kristall,

Drum verlang' es überall.

Damen-Garderobe

wird billig angefertigt.

11679 Dworcowa 6, 1 Tr.

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116

11116